
Руководство по эксплуатации Автоматической станции обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂

СОДЕРЖАНИЕ

1. <u>Описание и работа изделия</u>	2
1.1. <u>Назначение</u>	2
1.2. <u>Габаритные и присоединительные размеры</u>	2
1.3. <u>Технические характеристики</u>	2
1.4. <u>Состав изделия</u>	3
1.5. <u>Устройство и работа</u>	7
1.6. <u>Упаковка</u>	7
2. <u>Инструкция по монтажу и запуску изделия</u>	8
2.1. <u>Общие указания</u>	8
2.2. <u>Меры безопасности при монтаже</u>	8
2.3. <u>Подготовка к монтажу изделия</u>	8
2.4. <u>Монтаж и демонтаж</u>	9
2.5. <u>Наладка, стыковка и испытания</u>	16
2.6. <u>Запуск и настройка</u>	16
2.6.1. <u>Основные меню и структура переходов между ними</u>	18
3. <u>Использование по назначению</u>	25
3.1. <u>Эксплуатационные ограничения</u>	25
3.2. <u>Подготовка изделия к использованию</u>	26
3.3. <u>Использование изделия</u>	26
3.4. <u>Виды тревог</u>	28
3.5. <u>Меры безопасности при эксплуатации</u>	28
3.6. <u>Действия в экстремальных условиях</u>	28
4. <u>Техническое обслуживание</u>	28
4.1. <u>Общие указания</u>	28
4.2. <u>Меры безопасности при техническом обслуживании</u>	29
4.3. <u>Порядок технического обслуживания</u>	29
4.4. <u>Проверка работоспособности изделия</u>	29
4.5. <u>Консервация расконсервация</u>	29
5. <u>Текущий ремонт</u>	29
5.1. <u>Общие указания</u>	29
5.2. <u>Меры безопасности</u>	30
6. <u>Хранение</u>	30
7. <u>Транспортирование</u>	30
8. <u>Утилизация</u>	30
9. <u>Свидетельство о продаже</u>	30
10. <u>Гарантийный талон</u>	30

Настоящее Руководство по эксплуатации (далее по тексту РЭ) предназначено для ознакомления обслуживающего персонала с изделием, принципом действия, конструкцией, условиями монтажа, работой и техническим обслуживанием Автоматической станции обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂.

В состав Руководства по эксплуатации включена Инструкция по монтажу и запуску изделий (далее по тексту ИМ).

Автоматическая станция обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ произведены итальянской фирмой «Injecta». Продукция выпускается в соответствии с международными стандартами качества ISO-9001, соответствует требованиям европейских норм (IEC и EN).

1. Описание и работа изделия

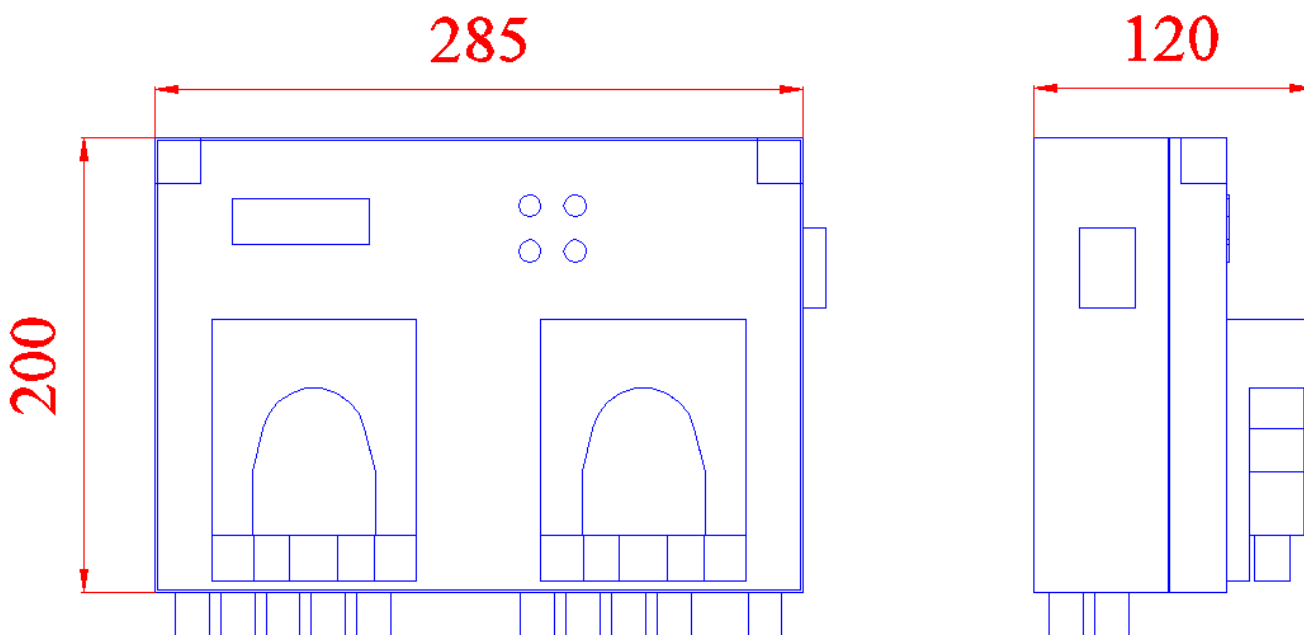
1.1. Назначение.

Автоматическая станция обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ предназначена для измерения, индикации и регулирования значения pH и водородного показателя, дозирования дезинфицирующего средства «Байрософт» или «ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий», а также автоматической корректировки объема дозировки дезинфицирующего средства в зависимости от температуры воды бассейна. Область применения плавательные бассейны.

1.2 Габаритные и присоединительные размеры.

Габаритные и присоединительные размеры указаны на рисунке 1

Рисунок 1



	Ед.изм.	Длина	Ширина	Высота
Габариты станции	Мм	285	200	120

1.3. Технические характеристики.

ВНИМАНИЕ !!!

Завод изготовитель оставляет за собой право изменения технических характеристик оборудования без уведомления потребителей. Для уточнения технических характеристик оборудования, изучите маркировку, находящуюся на корпусе изделия или сопроводительные документы, находящиеся в упаковке изделия

По устойчивости к климатическим воздействиям Автоматическая станция Elite PH PLUS PH/H₂O₂ соответствует исполнению УХЛ категории размещения 4.2 по ГОСТ 15150.

Основные технические характеристики Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS PH/H₂O₂ приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Ед.изм.	Значение параметра
Напряжение	В	~ 220
Допустимые отклонения напряжения питания от номинального значения	%	± 5%
Потребляемая мощность	Вт	40
Класс защиты корпуса	-	IP 54
Масса автоматической станции	кг	1.5
Температура окружающего воздуха	°С	от +10 до +35

Влажность окружающего воздуха, не более	%	60
Температура воды, не более	°C	45
Температура перекачиваемой жидкости, не более	°C	35
Производительность насоса pH (в стандартной комплектации)	л/ч	1,5
Производительность насоса H2O2 (в стандартной комплектации)	л/ч	1,5
Давление в напорном трубопроводе системы водоподготовки бассейна	бар	до 1,5

Диапазоны измерения, контролируемых характеристик, приведены в таблице 2.

Таблица 2

Измеряемый параметр	Диапазон измерения	Единица Измерения
pH	0,0...14,0	pH
T	0...100	°C

Список сокращений:

- pH - водородный показатель pH
- T – температура контролируемой воды.

1.4. Состав изделия.

Детализовка Автоматической станции обработки воды O2, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2 представлена на рисунках 2, 3, 4, 5; в таблицах 3, 4, 5, 6, указаны соответствующие наименования деталей.

Рисунок 2

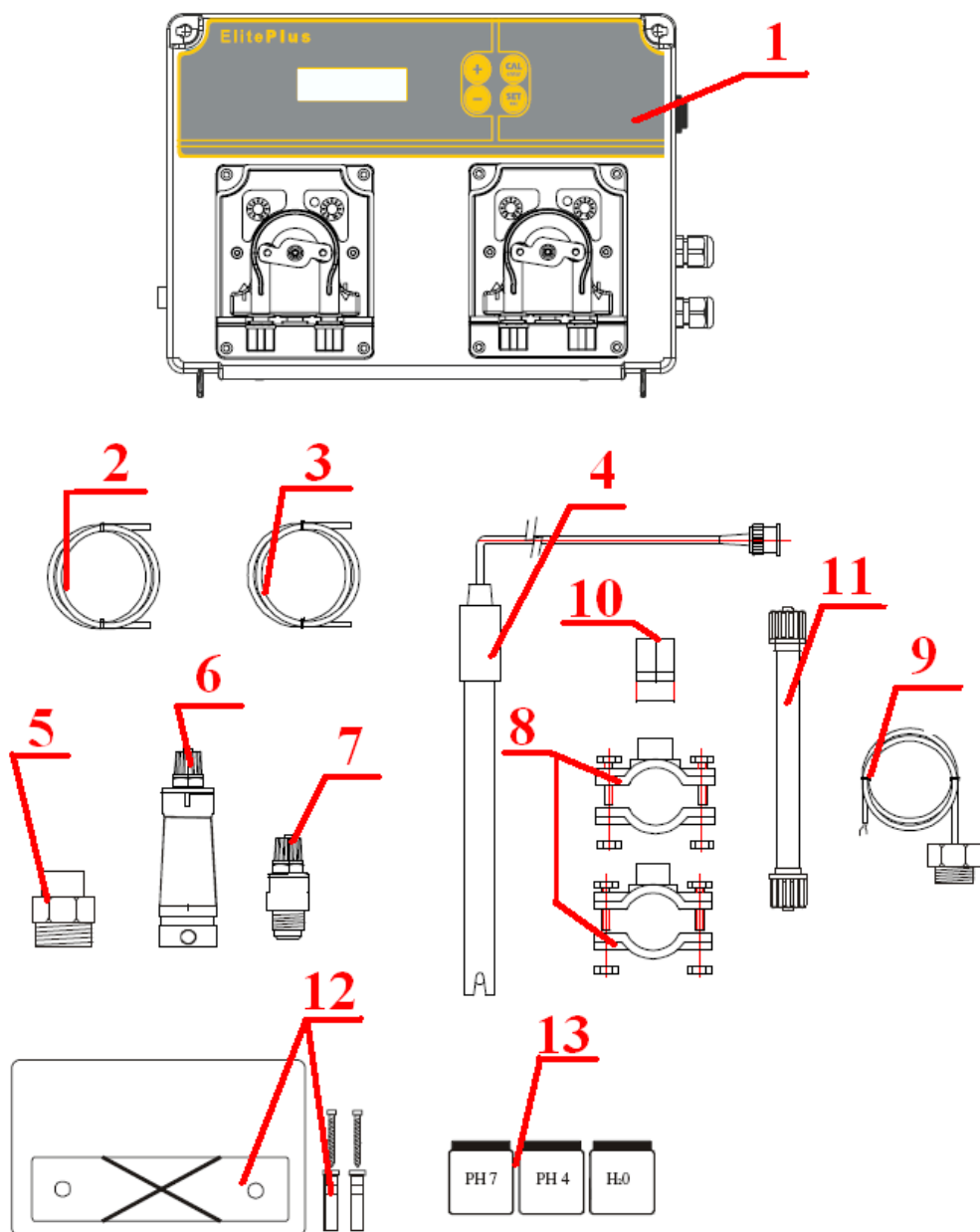


Таблица 3

Поз.	Наименование	Кол-во
1	Контроллер Elite PH H2O2	1
2	Шланг забора хим. реагентов 4х6мм х4м	2
3	Шланг подачи хим. реагента в трубопровод системы водоподготовки 4х6мм х5м. (матовый)	2
4	Зонд pH SPH-1	1
5	Адаптер для клапана впрыска хим.реагента в трубопровод системы водоподготовки	2
6	Головка для забора хим.реагента из канистры	2
7	Обратный клапан под шланг 4*6mm хим. реагентов для врезки в трубопровод системы водоподготовки	2
8	Хомут для для врезки в трубопровод д.50 мм системы водоподготовки	3
9	Датчик температуры	1
10	Адаптер для зонда pH для врезки в трубопровод системы водоподготовки	1
11	Трубка перистальтическая 3х7	1
12	Кронштейн с комплектом для крепления	1
13	Комплект жидкостей тарирующих pH 4, pH 7 и H2O	1

Внешний вид и детализовка «Позиции 1 Таблицы 3» (Контролера Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2) изображена на рисунке 3.

Рисунок 3





Таблица 4

Поз	Наименование
1	Корпус контроллера Elite PH H2O2
2	Панель лицевая с кнопками управления контроллера Elite PH H2O2
3	Выключатель контроллера Elite PH H2O2
4	Печатная плата управления насосами-дозаторами с интегрированным блоком питания контроллера Elite PH H2O2
5	Печатная плата лицевой панели с ж/к дисплеем контроллера Elite PH H2O2

6	Насос-дозатор перистальтический для Elite PH H2O2 (подача H2O2)
7	Насос-дозатор перистальтический для Elite PH H2O2 (подача PH)
8	Элемент питания контроллера Elite PH H2O2
9	Адаптер для элемента питания контроллера Elite PH H2O2

Детализовка «Позиции 6 и 7 Таблицы 4» (Насос-дозатор перистальтический для Elite PH H2O2) изображена на рисунке 4.

Рисунок 4

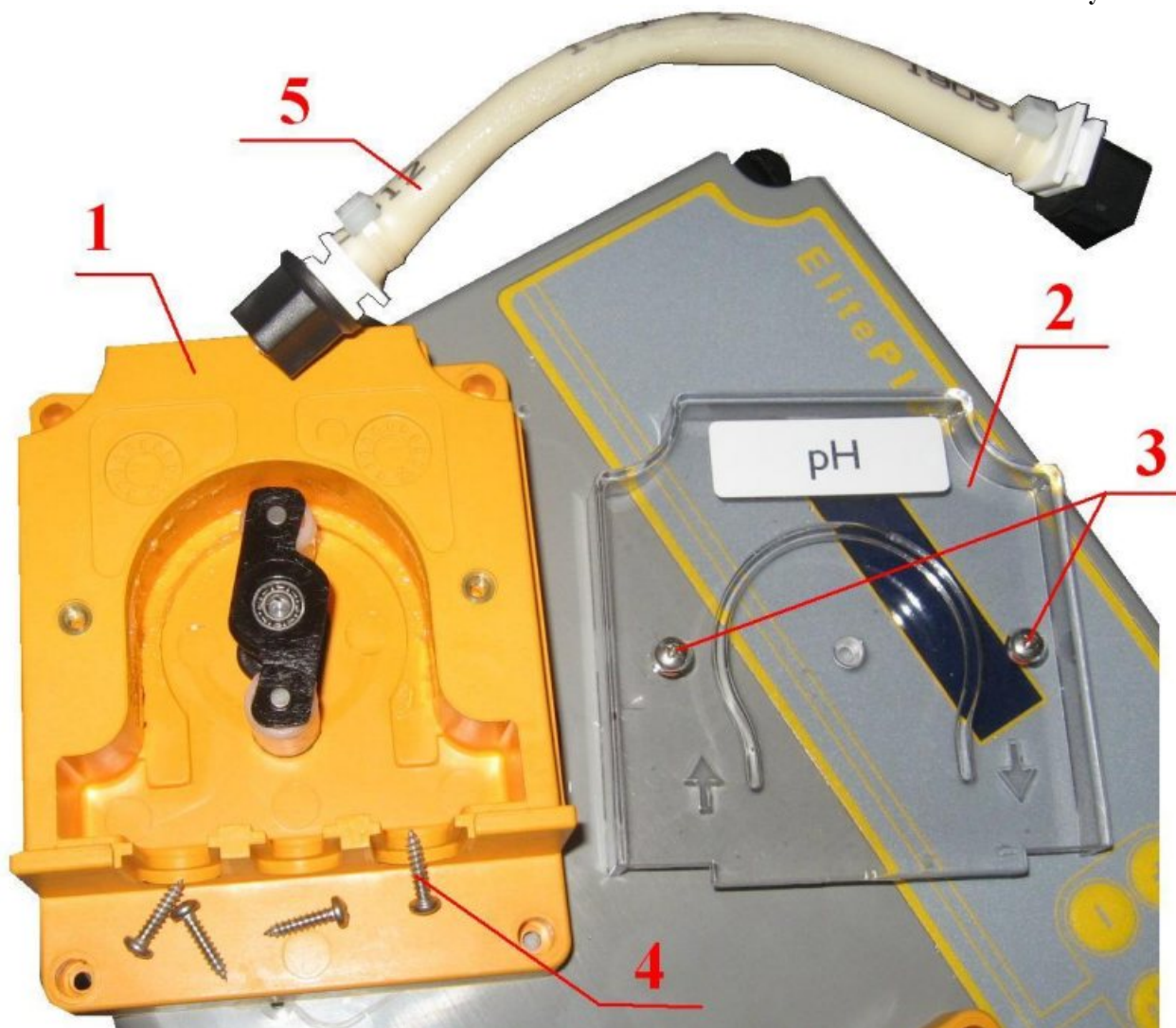


Таблица 5

Поз	Наименование	Кол-во
1	Корпус насоса-дозатора Elite PH H2O2 в сборе с мотором, барабаном и прижимными роликами	1
2	Крышка лицевая насоса-дозатора Elite PH H2O2	1
3	Винт крепления крышки лицевой	2
4	Саморез крепления корпуса насоса-дозатора	4
5	Трубка перистальтическая 6x10	1

Детализовка деталей поставляемых без коробок изображена на рисунке 5.

Рисунок 5

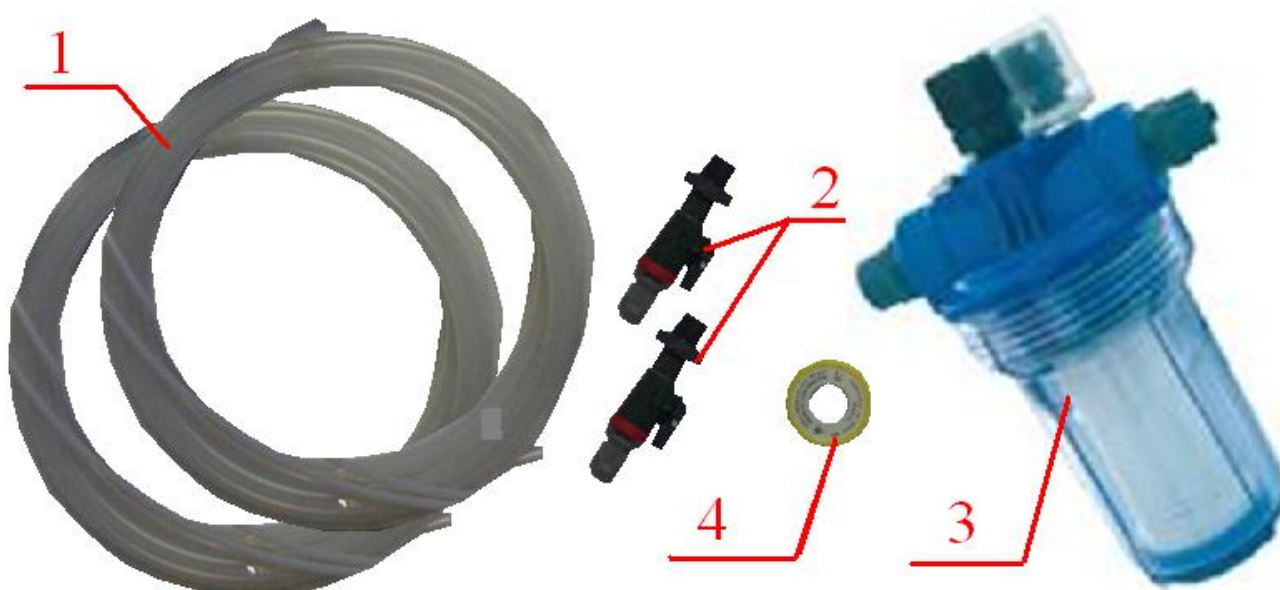


Таблица 6

Поз	Наименование	Кол-во
1	Шланг линии анализа воды	2
2	Кран с адаптером под шланг линии измерения параметров воды (для врезки в трубопровод)	2
3	Емкость для зонда pH	1
4	Фум. лента (опционально)	1

1.5. Устройство и работа.

Автоматическая станция обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ специально разработана для измерения, индикации и регулирования значения pH, дозирования дезинфицирующего средства «ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий», а также автоматической корректировки объема дозировки дезинфицирующего средства в зависимости от средне-недельной температуры воды бассейна. Все виды защит прибора соответствуют требованиям европейских норм (IEC и EN). Класс пыли/водозащиты – IP54. Корпус прибора изготовлен из пластика ABS.

Исходные данные вводятся в память прибора при помощи клавиатуры.

1.6. Упаковка.

ВНИМАНИЕ !!!

Покупатель при покупке должен проверить Автоматическую станцию на наличие дефектов.



Автоматическая станция обработки воды O₂, pH (активный кислород) Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ поставляется в специальной картонной коробке.

	Ед.изм	Длина	Ширина	Высота
--	--------	-------	--------	--------

2. Инструкция по монтажу и запуску изделия.

2.1. Общие указания.

Работы по установке и подключению Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ должны производиться только квалифицированным, аттестованным и имеющим разрешение на проведение соответствующих видов работ сотрудником предприятия, имеющего Государственную лицензию на проведение соответствующих видов работ, или работником Компании-продавца.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- Устанавливать Автоматическую станцию в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- Устанавливать Автоматическую станцию под водопроводами;
- Подключать к питающей сети и эксплуатировать незаземлённую Автоматическую станцию;
- Использовать один и тот же провод одновременно для заземления и в качестве нулевого провода питания Автоматической станции при подключении к сети с заземлённой нейтралью;
- Устанавливать Автоматическую станцию на поверхности, подверженные ударам или вибрациям.
- Устанавливать Автоматическую станцию выше 1,5 м от дна канистры с хим. реагентом;

2.2. Меры безопасности при монтаже.

При проведении работ по установке и подключению Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ соблюдайте требования настоящего РЭ, ПРАВИЛ УСТРОЙСТВА ЭЛЕКТРОУСТАНОВОК (ПУЭ), а также, соответствующие НОРМАТИВНЫЕ ПРАВОВЫЕ АКТЫ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ, в частности некоторые из них:

ПБ 09-596-03	Правила безопасности при использовании неорганических жидких кислот и щелочей.
ПБ 09-594-03	Правила безопасности при производстве, хранении, транспортировке и применении хлора.
ПБ 03-585-03	Правила устройства и безопасной эксплуатации технологических трубопроводов.
ГОСТ 12.1.019-79 ССБТ.	Электробезопасность. Общие требования и номенклатура видов защиты.
ГОСТ 12.1.013-78 ССБТ.	Строительство. Электробезопасность. Общие требования.
ГОСТ 12.3.032-84 ССБТ.	Работы электромонтажные. Общие требования безопасности.
ГОСТ 12.3.019-80 ССБТ.	Испытания и измерения электрические. Общие требования безопасности.
ГОСТ 12.1.030-81 ССБТ.	Электробезопасность. Защитное заземление и зануление.
РД 153-34.0-03.150-00.	Межотраслевые правила по охране труда (правила безопасности) при эксплуатации электроустановок.
РД 38.13.004-86.	Эксплуатация и ремонт технологических трубопроводов под давлением до 10.0 МПа.
ГОСТ 12.3.006-75 ССБТ.	Эксплуатация водопроводных и канализационных сооружений и сетей. Общие требования безопасности.
ГОСТ 12.1.005-88 ССБТ.	Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны.
ГОСТ 12.3.009-76 ССБТ.	Работы погрузочно-разгрузочные. Общие требования безопасности.
СНиП 12-03-01.	Безопасность труда в строительстве. Часть 1. Общие требования.
СНиП 12-04-02.	Безопасность труда в строительстве. Часть 2. Строительное производство.
ГОСТ 12.1.004-91 ССБТ.	Пожарная безопасность. Общие требования.
ППБ 01-03.	Правила пожарной безопасности в Российской Федерации
ГОСТ Р 22.0.01-94. БЧС.	Безопасность в чрезвычайных ситуациях. Основные положения.
ГОСТ Р 22.3.03-94. БЧС.	Защита населения. Основные положения.



Осторожно!

Средства для обработки воды плавательных бассейнов в концентрированном виде являются опасными веществами.

Транспортировать, хранить и применять Средства для обработки воды плавательных бассейнов необходимо строго в соответствии с инструкциями по применению данных средств.

Для локализации возможных утечек Средств для обработки воды плавательных бассейнов, рекомендуется устанавливать канистры с препаратами в поддоны (не поставляется Компанией-продавца).

2.3. Подготовка к монтажу изделия.

Для получения гарантийных обязательств Компании-продавца рекомендует перед установкой Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ выполнить нижеследующие действия:

- для удаления воды из технического помещения в аварийных ситуациях (при нарушении герметичности системы и т.п.) в полу технического помещения должны быть обустроены канализационные трапы или приямки с погружным насосом соответствующей производительности.
- для приямка с погружным насосом должна быть предусмотрена съёмная крышка, не препятствующая поступлению в приямок воды, подводу к погружному насосу электропитания и отводу от погружного насоса воды в канализацию.
- пол в техническом помещении должен иметь уклон 1% в сторону трапов или приямка.
- в техническом помещении необходимо обеспечить влажность воздуха не более 60%, температуру воздуха от +10 до +35 °С.
- в зонах проведения работ по установке оборудования необходимо обеспечить освещение.
- во избежание повреждения, перемещения устанавливаемого оборудования и трубопроводов, в техническом помещении произвести подготовительные, общестроительные, отделочные работы до установки оборудования.
- помещение, где производятся работы по монтажу оборудования и трубопроводов бассейна должно быть оборудовано системой вентиляции необходимых характеристик.

Для подготовки Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ к монтажу выполните нижеследующие операции:

- Извлеките Автоматическую станцию обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ из упаковки, внешним осмотром убедитесь в отсутствии у нее механических повреждений.
- Если Автоматическая станция обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ внесена в помещение после транспортирования при отрицательных температурах, необходимо перед включением выдержать ее при комнатной температуре в течение не менее 24-х часов.
- При доставке Автоматической станции к месту монтажа следите за чистотой разъемных соединений.

2.4. Монтаж и демонтаж.

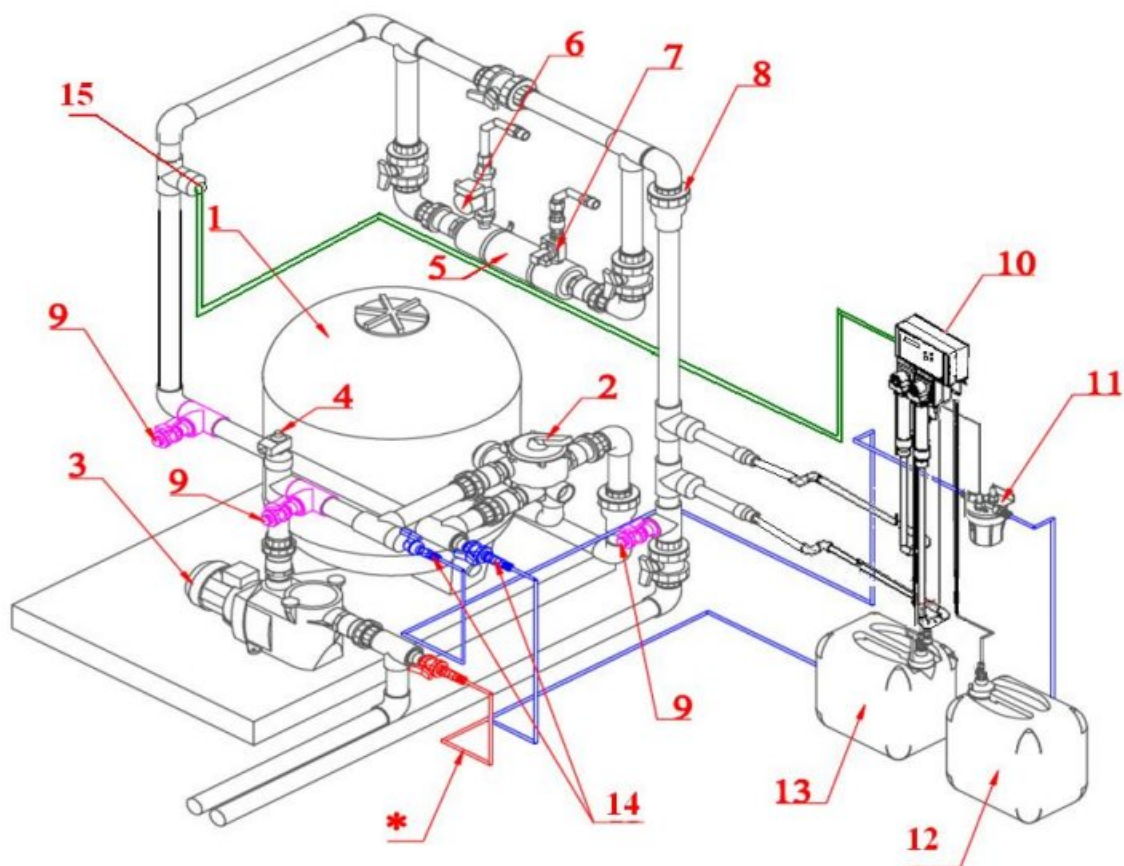
ВНИМАНИЕ !!!

На рисунках изображены варианты установки и подключения Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂. Состав системы водоподготовки, диаметры трубопроводов, состав трубопроводной арматуры уточняется согласно местным условиям монтажа.

Монтаж Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ выполнять в следующем порядке:

- Закрепите Автоматическую станцию обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H₂O₂ на стене технического помещения при помощи соответствующего крепежа таким образом, чтобы не нарушались пункты 2.1. и 2.3. настоящего РЭ (вариант правильной установки изображен на рисунке 6).

Рисунок 6



* Альтернативное подключение линии анализа воды.

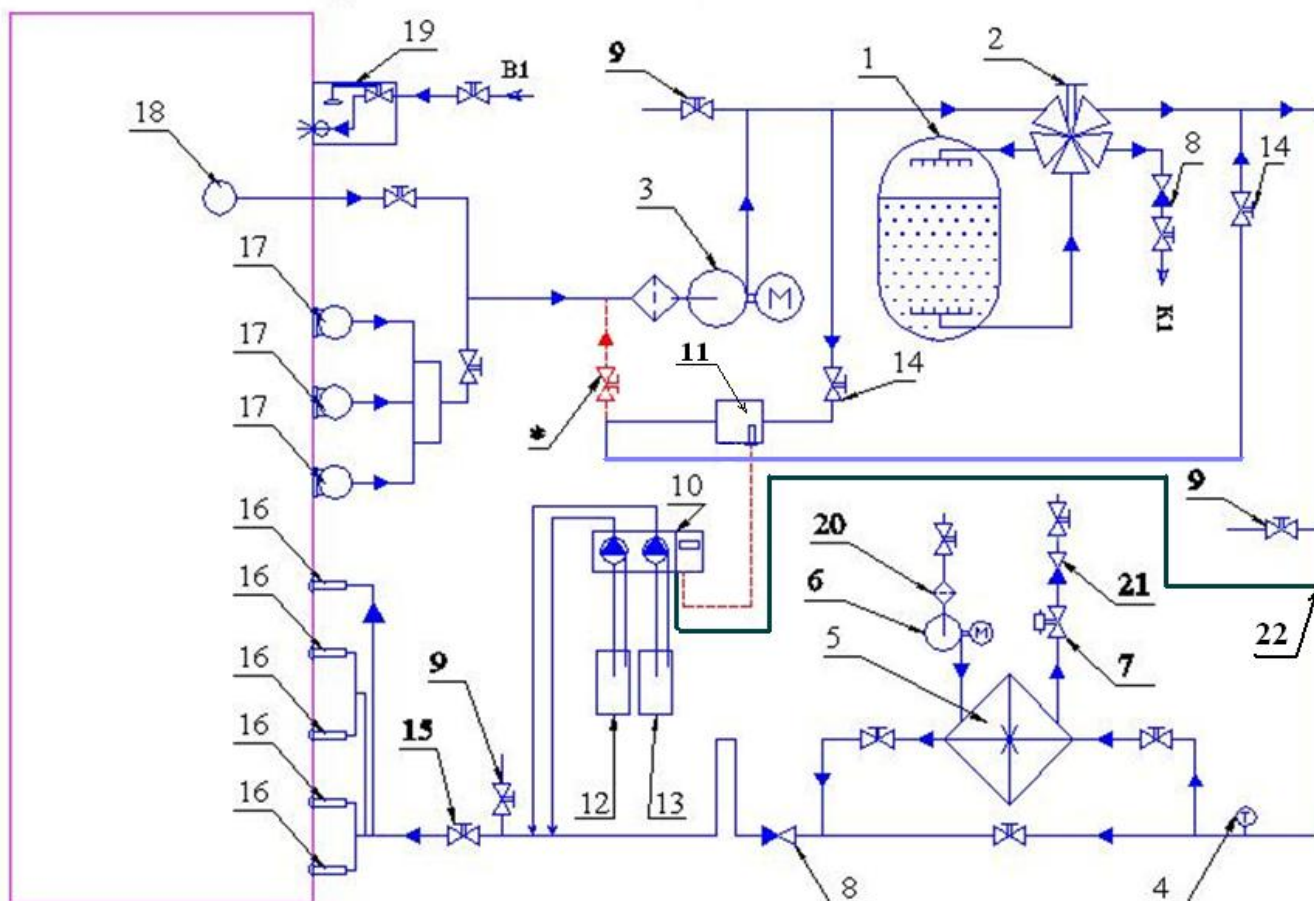
Таблица 7

Поз	Наименование
1	Фильтр (760мм с подсоединениями) (бок. подсоед.) Kripsol Balear BL 760
2	Вентиль 6-ти поз.(боковой 2") для фильтра BALEAR BL Kripsol V6.63B
3	Насос (22 м3/ч 220В) Kripsol Koral KS-150
4	Термостат Pahlen (12840)
5	Теплообменник (75 кВт) (гориз.) Pahlen HF 75 (11394)
6	Циркуляционный насос 1" Grundfos UPS - 25/40 180
7	Клапан электромагнитный 1" Buschjost (824041423050)
8	Обратный клапан д. 63 Coraplast (1310063)
9	Кран шаровый разъемный д. 20 Coraplast (1010020)*
10	Автоматическая станция обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2
11	Емкость для зонда pH
12	ЭКВИ-минус жидкий (pH-минус) 30л (37кг)
13	ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий 30л (32кг)
14	Кран с адаптером под шланг линии измерения параметров воды (для врезки в трубопровод)
15	Датчик температуры (для врезки в трубопровод)

Трубопроводные подсоединения выполнять согласно Принципиальной гидравлической схемы (далее по тексту ПГС) показанной на рисунке 7.

Рисунок 7

Принципиальная гидравлическая схема



* Альтернативное подключение линии анализа воды.

Таблица 8

Поз	Наименование
1	Фильтр (760мм с подсоединениями) (бок. подсоед.) Kripsol Balear BL 760
2	Вентиль 6-ти поз.(боковой 2") для фильтра BALEAR BL Kripsol V6.63B
3	Насос (22 м3/ч 220В) Kripsol Koral KS-150
4	Термостат Pahlen (12840)
5	Теплообменник (75 кВт) (гориз.) Pahlen HF 75 (11394)
6	Циркуляционный насос 1" Grundfos UPS - 25/40 180
7	Клапан электромагнитный 1" Buschjost (824041423050)
8	Обратный клапан д. 63 Coraplast (1310063)
9	Кран шаровый разъемный д. 20 Coraplast (1010020)
10	Автоматическая станция обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2
11	Емкость для зонда pH
12	ЭКВИ-минус жидкий (pH-минус) 30л (37кг)
13	ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий 30л (32кг)
14	Кран с адаптером под шланг линии измерения параметров воды (для врезки в трубопровод)
15	Кран шаровый разъемный д. 63 Coraplast (1010063)
16	Форсунка возврата воды из нерж. стали (универсал) M.F.C
17	Скиммер из нерж. стали (универсал). Pahlen (112981)
18	Слив донный (универсал.) Kripsol SRPL.C
19	Регулятор уровня воды Kripsol RGP.C
20	Фильтр сетчатый STS лат. ник. Ду 25
21	Обратный клапан 1"x1" ВВ (латунь)
22	Датчик температуры

- Для подсоединения шланга линии анализа воды в трубопроводы системы водоподготовки бассейна в местах наиболее удобных для монтажа и обслуживания согласно ПГС изображенной на рисунке 7 установите тройники и др. арматуру соответствующего диаметра как показано на рисунке 8 (возможны изменения мест врезки тройников не противоречащие ПГС).

Рисунок 8

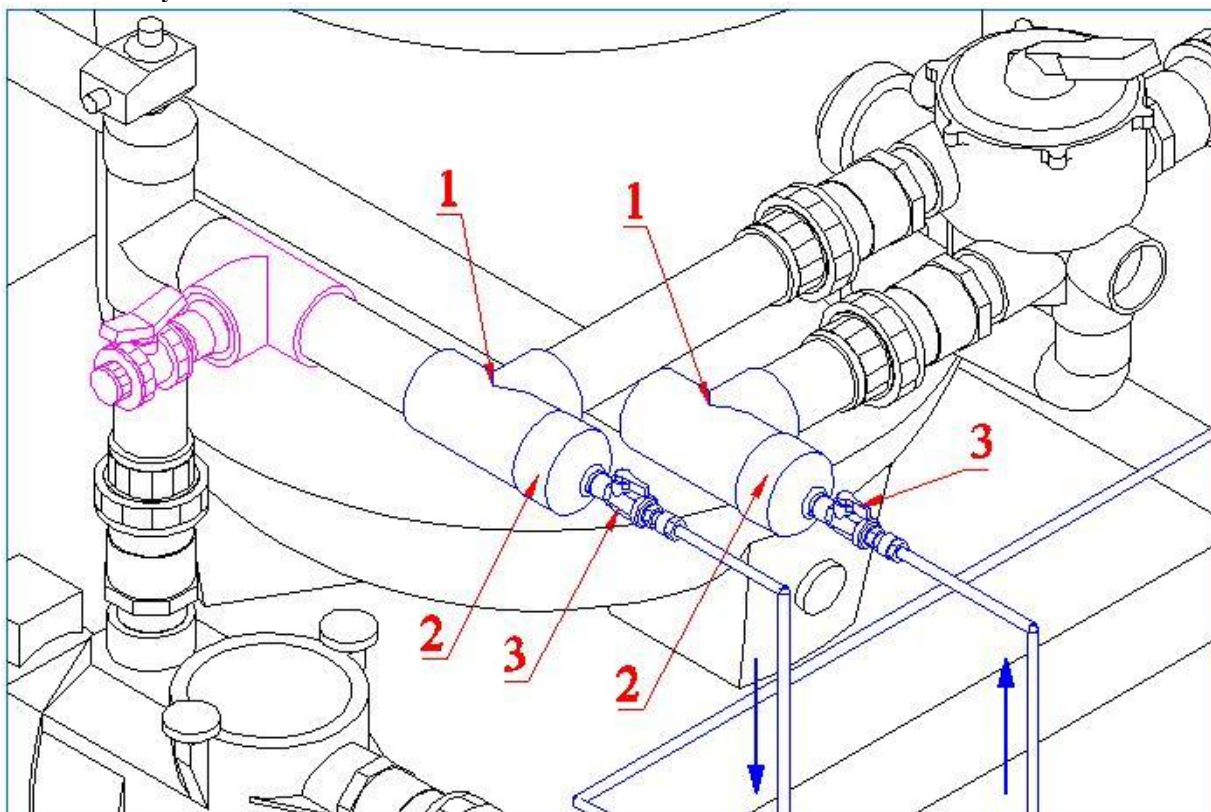


Таблица 9

Поз	Наименование
1	Тройник 90 гр. д. 63 Coraplast (7103063)
2	Заглушка к термостату с внутр. резьбой д. 63
3	Кран с адаптером под шланг линии измерения параметров воды (для врезки в трубопровод)

- Соедините емкость для зонда pH с соответствующим краном с адаптером под шланг линии анализа воды используя шланг матовый линии анализа воды
- Для подсоединения насосов-дозаторов к трубопроводам системы водоподготовки бассейна необходимо установить тройники и др. арматуру соответствующего диаметра как показано на рисунке 10, установку тройников осуществлять в местах наиболее удобных для монтажа и обслуживания, согласно ПГС изображенной на рисунке 7 (возможны изменения мест врезки тройников не противоречащие ПГС).

Рисунок 9

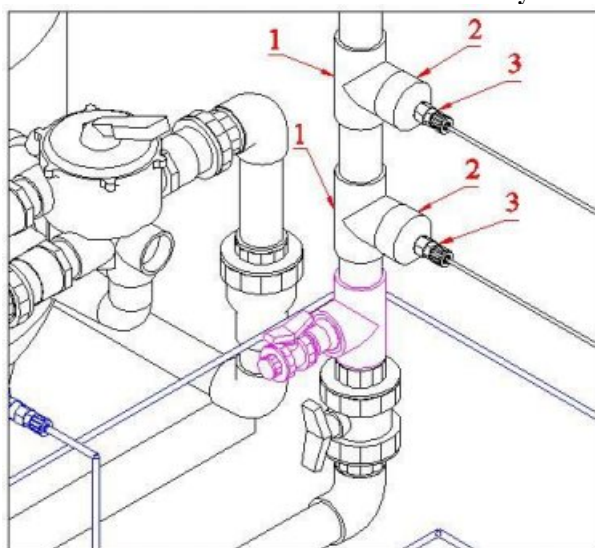


Таблица 10

Поз	Наименование
1	Тройник 90 гр. д. 63 Coraplast (7103063)
2	Заглушка к термостату с внутр. резьбой д. 63
3	Обратный клапан с адаптером под шланг хим.реагентов (всасывающ.) насоса-доз

- Соедините Насосы-дозаторы с соответствующими обратными клапанами используя «Шланг хим.реагентов матовый (6x4мм) от насоса-дозатора до труб.

ВНИМАНИЕ !!!

Компания рекомендует напорные шланги подачи концентрированных средств для обработки воды закрывать кожухами из трубной ПВХ арматуры.

- Изготовьте кожух, используя арматуру соответствующего диаметра, как показано на рисунке 10.

Рисунок 10

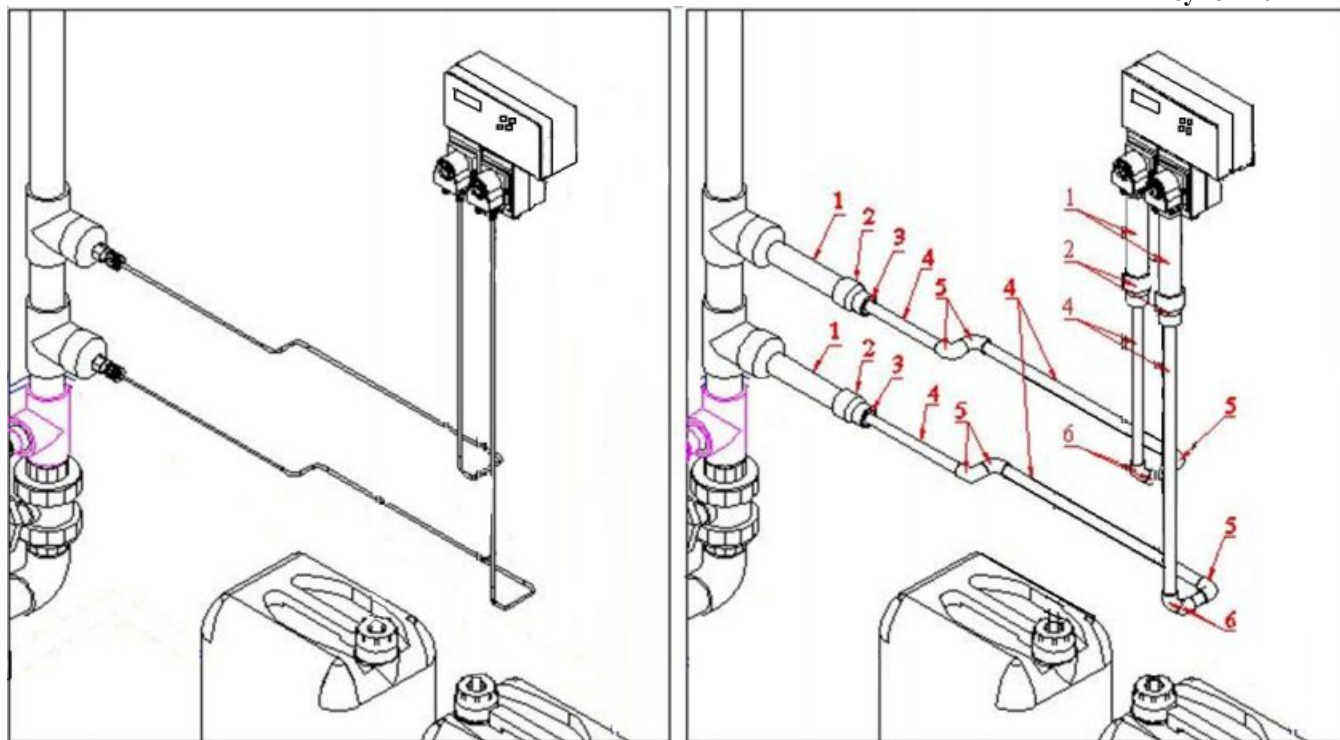


Таблица 11

Поз	Наименование
1	Труба д. 40
2	Муфта переходная д. 50/40*32 Coraplast (7108050)
3	Втулка переходная д. 32/20 Coraplast (7106032)
4	Труба д. 20
5	Угольник 90 гр.д. 20 Coraplast (7101020)
6	Угольник 45 гр. д. 20 Coraplast (7102020)

- При изготовлении кожуха детали 1, 2, 3 должны быть склеены. Деталь 3 должна быть обработана вспомогательным инструментом таким образом, чтобы она могла перемещаться вдоль трубы д.20. Обратите внимание, чтобы деталь 4 была достаточно длинной, позволяя смещать по ней детали 1, 2, 3. Для предотвращения сползания деталей 1, 2, 3 вниз по детали 4 вкрутите саморез таким образом, чтобы он фиксировал детали 1, 2, 3 на трубе д. 20. При фиксации деталей следите чтобы саморез не повредил «Шланг хим.реагентов матовый (6х4мм) от насоса-дозатора до труб.
- Уложите Шланг хим.реагентов в кожух. Закрепите кожух к стене достаточным количеством держателей труб.
- Наденьте кожух на «Шланг хим.реагентов матовый (6х4мм) от насоса-дозатора до труб. Закрепите кожух к стене достаточным количеством держателей труб.
- Для подсоединения датчика температуры к трубопроводу системы водоподготовки бассейна необходимо установить тройник и др. арматуру соответствующего диаметра как показано на рисунке 11, установку тройника осуществлять в местах наиболее удобных для монтажа и обслуживания, согласно ПГС изображенной на рисунке 7 (возможно изменение места врезки тройника не противоречащее ПГС).

Рисунок 11

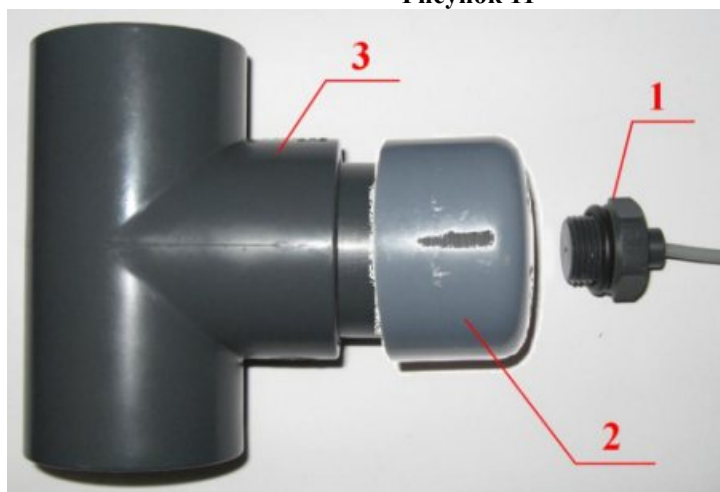


Таблица 12

Поз	Наименование
1	Датчик температуры
2	Заглушка с резьбой 1/2"
3	Тройник

Компания рекомендует установить в системе электроснабжения Автоматической станции обработки воды стабилизатор напряжения.

- ### Эл.схема 1



Поз	Наименование
A0	Щит распределительный
QF1	Выключатель автоматический вводной
QF2	Устройство защитного отключения
QF3	Выключатель автоматический 1-х пол. 6А
KL1	Контактор модульный ESB- 20-20 20А
A1*	Щит управления фильтровальной установкой M220-02 Т
A2	Автоматическая станция обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2
A3**	Коробка распаечная
XS1	Розетка для наружной проводки
M1	Насос системы фильтрации

** Коробка распаячная используется при недостаточной длине штатного провода от автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2 до щита распределительного.

Рисунок 12

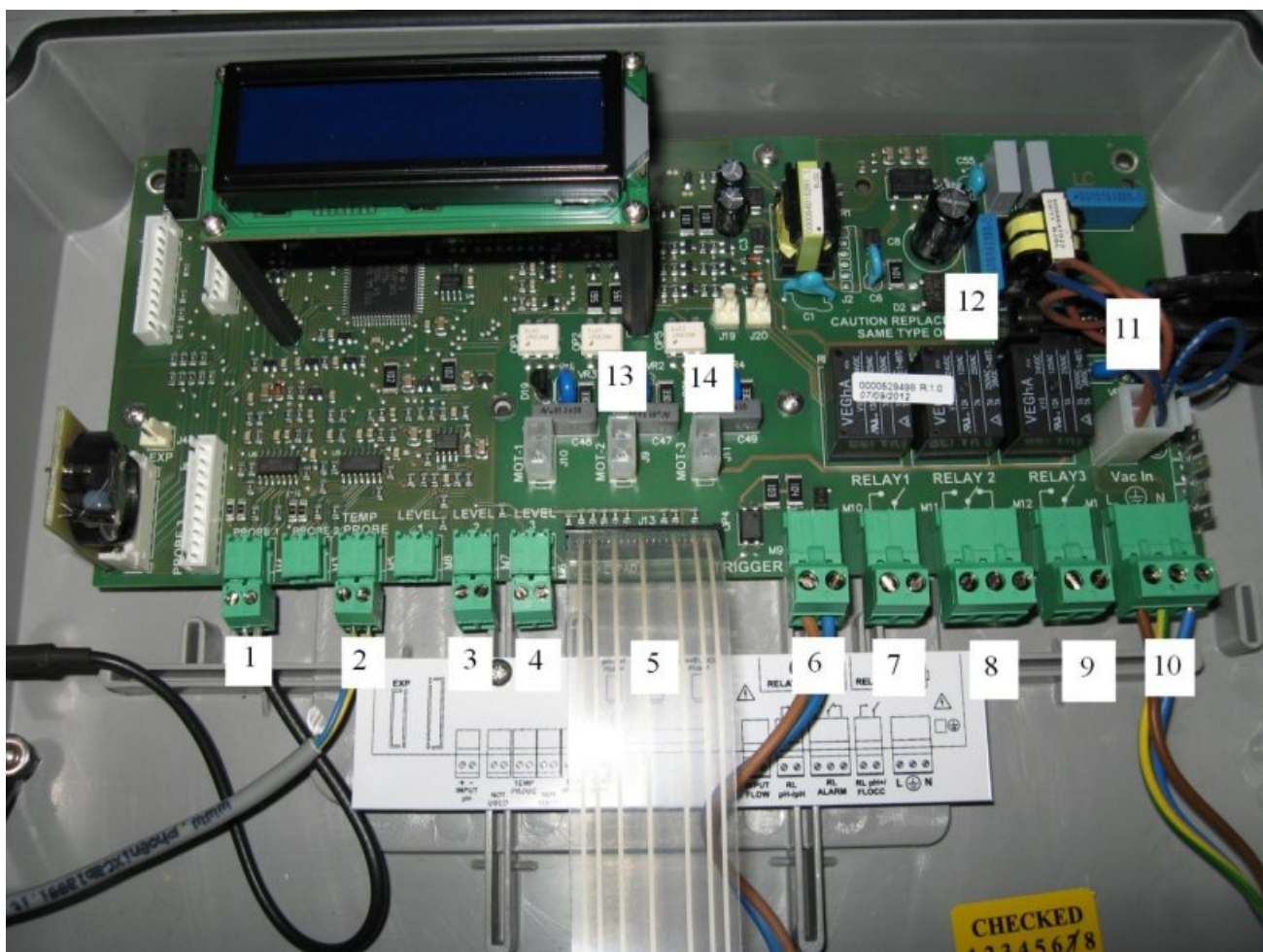


Таблица 13

Номер	ФУНКЦИИ
1	Клеммы для подключения зонда pH
2	Клеммы для подключения датчика температуры
3	Клеммы для подключения датчика уровня pH в канистре (опционально)
4	Клеммы для подключения датчика уровня H2O2 в канистре (опционально)
5	Подключение клавиатуры управления
6	Клеммы для подключения сигнала о работе насоса циркуляции в режиме фильтрации
7	Клеммы для подключения внешнего насоса –дозатора pH (опционально)
8	Клеммы для подключения внешнего устройства сигнализации (опционально)
9	Клеммы для подключения внешнего насоса –дозатора H2O2 (опционально)
10	Клеммы для подачи общего питающего напряжения (220В) и заземления
11	Выключатель контроллера Elite PH H2O2
12	Предохранитель плавкий 500 мА (защита цепи питающего напряжения)
13	Клеммы для подключения встроенного насоса –дозатора pH
14	Клеммы для подключения встроенного насоса –дозатора H2O2

- Установите канистры ЭКВИ-минус жидкий (pH-минус) 30л (37кг) и ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий 30л (32кг) в место заранее подготовленное для них.
- Соедините головки для забора хим.реагента из канистры и насосы- дозаторы при помощи шланга хим.реагентов прозрачного (6x4мм), как показано на рисунке 13.

Рисунок 13

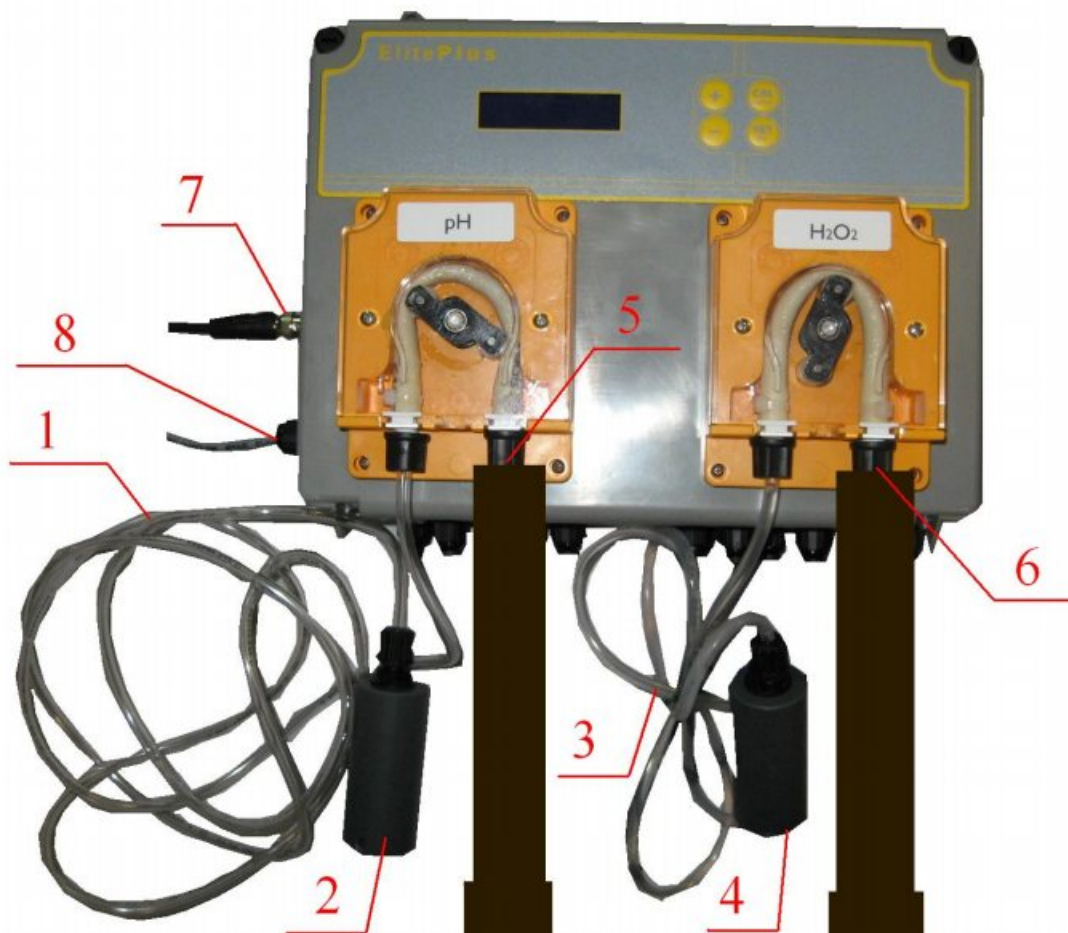


Таблица 14

Поз	Наименование
1	Шланг забора хим. реагентов 4х6мм х4м (pH)
2	Головка для забора хим.реагента из канистры (pH)
3	Шланг забора хим. реагентов 4х6мм х4м (H2O2)
4	Головка для забора хим.реагента из канистры (H2O2)
5	Напорный шлангопровод (pH)
6	Напорный шлангопровод (H2O2)
7	Разъем для подключения Зонда pH
8	Разъем для подключения датчика температуры

Демонтаж Автоматической станции обработки воды Injecta Elite PH PLUS PH/H2O2 выполнять в следующем порядке:

- Выньте обе головки для забора хим. реагентов из канистр со средствами для обработки воды бассейна и поместите их в канистры с водой питьевого качества, в течение 60 минут прокачивайте воду через насосы-дозаторы и шлангопроводы.



Осторожно!

Средства для обработки воды плавательных бассейнов в концентрированном виде являются опасными веществами.

Транспортировать, хранить и применять Средства для обработки воды плавательных бассейнов необходимо строго в соответствии с инструкциями по применению данных средств.

Для локализации возможных утечек Средств для обработки воды плавательных бассейнов, Рекомендуется устанавливать канистры с препаратами в поддоны (не поставляется Компании-продавца).

- Отключите Автоматическую станцию от системы электроснабжения;
- Закройте вентили на линии анализа воды;
- Слейте воду из насосов-дозаторов, шлангопроводов, камеры для зонда.
- Уберите Зонд pH в контейнер для хранения зондов заполненный специальной жидкостью;
- Отсоедините от Автоматической станции питающие провода и провода заземления;
- Отсоедините от Автоматической станции и насосов-дозаторов все шлангопроводы;
- Освободите Автоматическую станцию и насосы-дозаторы от соответствующего крепежа;
- Снимите Автоматическую станцию и насосы-дозаторы.

2.5. Наладка, стыковка и испытания.

ВНИМАНИЕ !!!

Компания рекомендует производить гидравлические испытания системы дозации средств для обработки воды бассейна с помощью воды питьевого качества.

Перед включением Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS выполните следующие операции:

- Заполните бассейн водой.
- Нагрейте воду до заданной температуры, после того как вода бассейна нагреется, выставите ручную уровень pH 7.2;
- Заполните водой «линию анализа воды»;
- Установите Зонд pH в камеру для зондов (рекомендуется компанией Компании-продавца или непосредственно в трубопровод;
- Убедитесь, что все необходимые краны открыты;
- Убедитесь, что уровень воды соответствует необходимому уровню воды;
- Убедитесь, что ни какие посторонние предметы не мешают свободному движению в шлангопроводах воды или «средств для обработки воды бассейна»;
- Убедитесь в герметичности шлангопроводов и резьбовых соединений;
- Проверьте параметры питающей электросети;
- Убедитесь в наличии в канистрах соответствующих «средств для обработки воды бассейна»;
- Устраните выявленные неисправности, если они обнаружены;



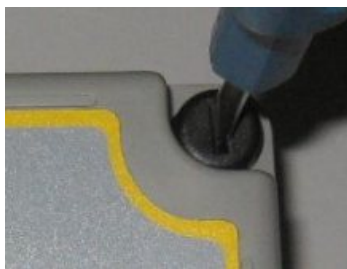
ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

Включать Автоматическую станцию и насосы-дозаторы, если любая из вышеперечисленных операций не выполнена или результаты выполнения любой из вышеперечисленных операций дали отрицательный результат.

2.6. Запуск и настройка.

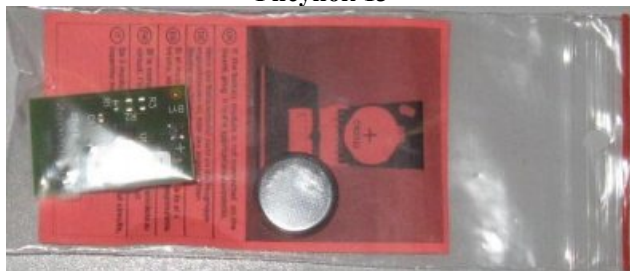
- Включите циркуляционный насос системы водоподготовки бассейна и убедитесь в правильной циркуляции воды в системе водоподготовки. Режим циркуляции должен соответствовать режиму «ФИЛЬТРАЦИЯ»;
- Проверьте параметры питающей электросети;
- Откройте лицевую панель станции повернув против часовой стрелки на 90 градусов пластиковые зажимы как пока на рисунке 12.

Рисунок 12



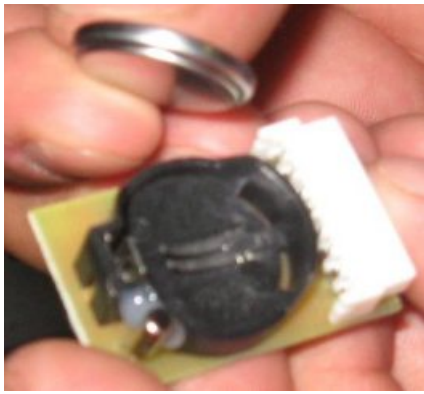
- Извлеките пакет с элементом питания и адаптером из корпуса контроллера рисунок 13

Рисунок 13



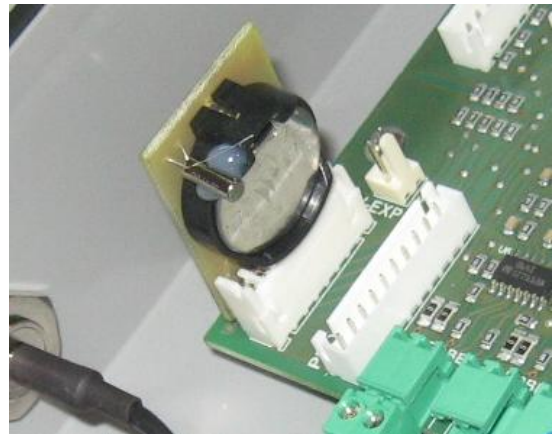
- Установите элемент питания в адаптер как показано на рисунке 14

Рисунок 14



- Установите адаптер с элементом питания в штатное положение рисунок 15

Рисунок 15



- Включите Автоматическую станцию;
- Убедитесь в отсутствии повышенной вибрации или шума при работе насосов-дозаторов;
- Убедитесь в герметичности трубопроводов и резьбовых соединений;



ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

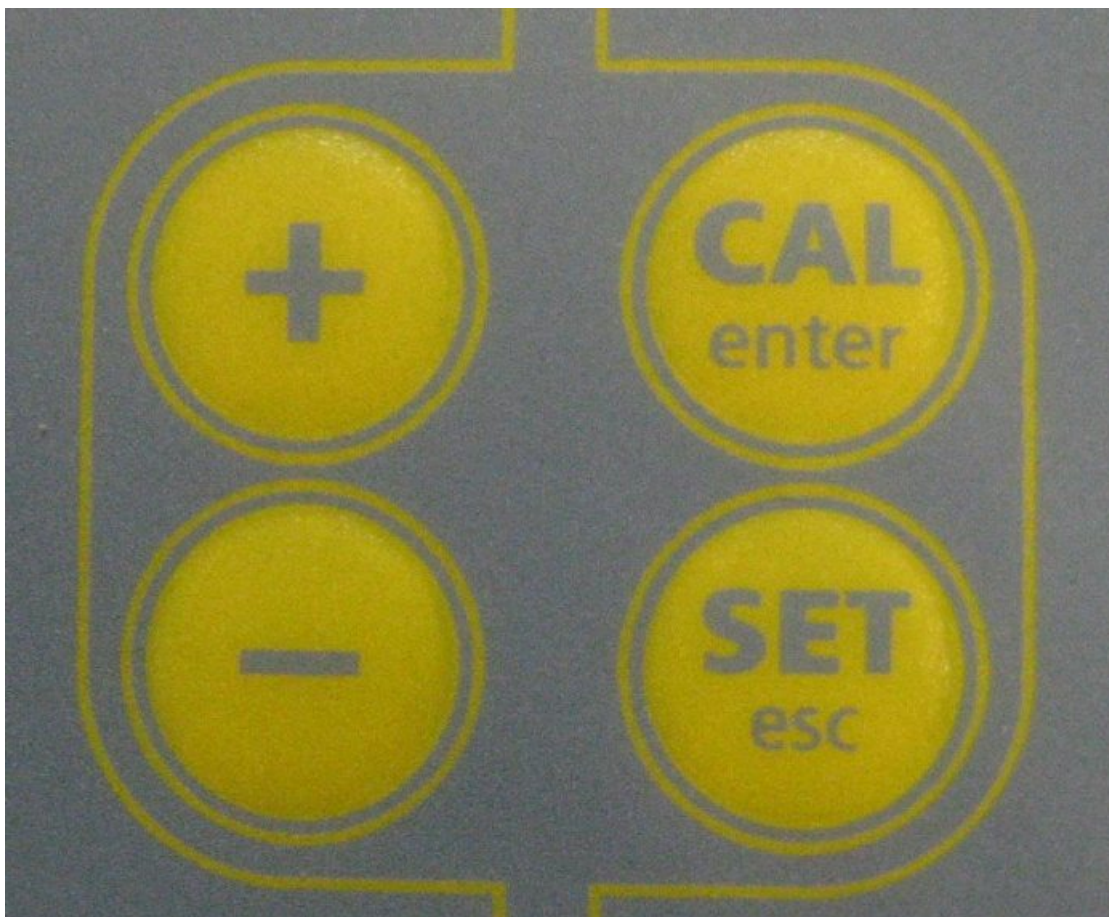
Эксплуатировать Автоматическую станцию, если любая из вышеперечисленных операций не выполнена или результаты выполнения любой из вышеперечисленных операций дали отрицательный результат.

ВНИМАНИЕ !!!

Компания не несет ответственности за неправильную настройку Автоматической станции, в случае если настройка производится не работником Компании-продавца.

Для выполнения настройки Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS используйте кнопки изображенные на рисунке 16.

Рисунок 16



Специальные функции:

ОЧИСТКА ПАМЯТИ

Для полной очистки памяти прибора, удаления всех введенных данных, настроек калибровки зондов, пароля, используйте следующую процедуру:

- отсоедините прибор от электропитания,
- удерживая одновременно нажатыми кнопки «+» и «-», подключите прибор к электропитанию
- нажать кнопку «**Enter**»
- выключите/включите прибор от электропитания,

ЗАПУСК НАСОСА H₂O₂

Для ручного запуска насоса удерживайте нажатой кнопку «+»

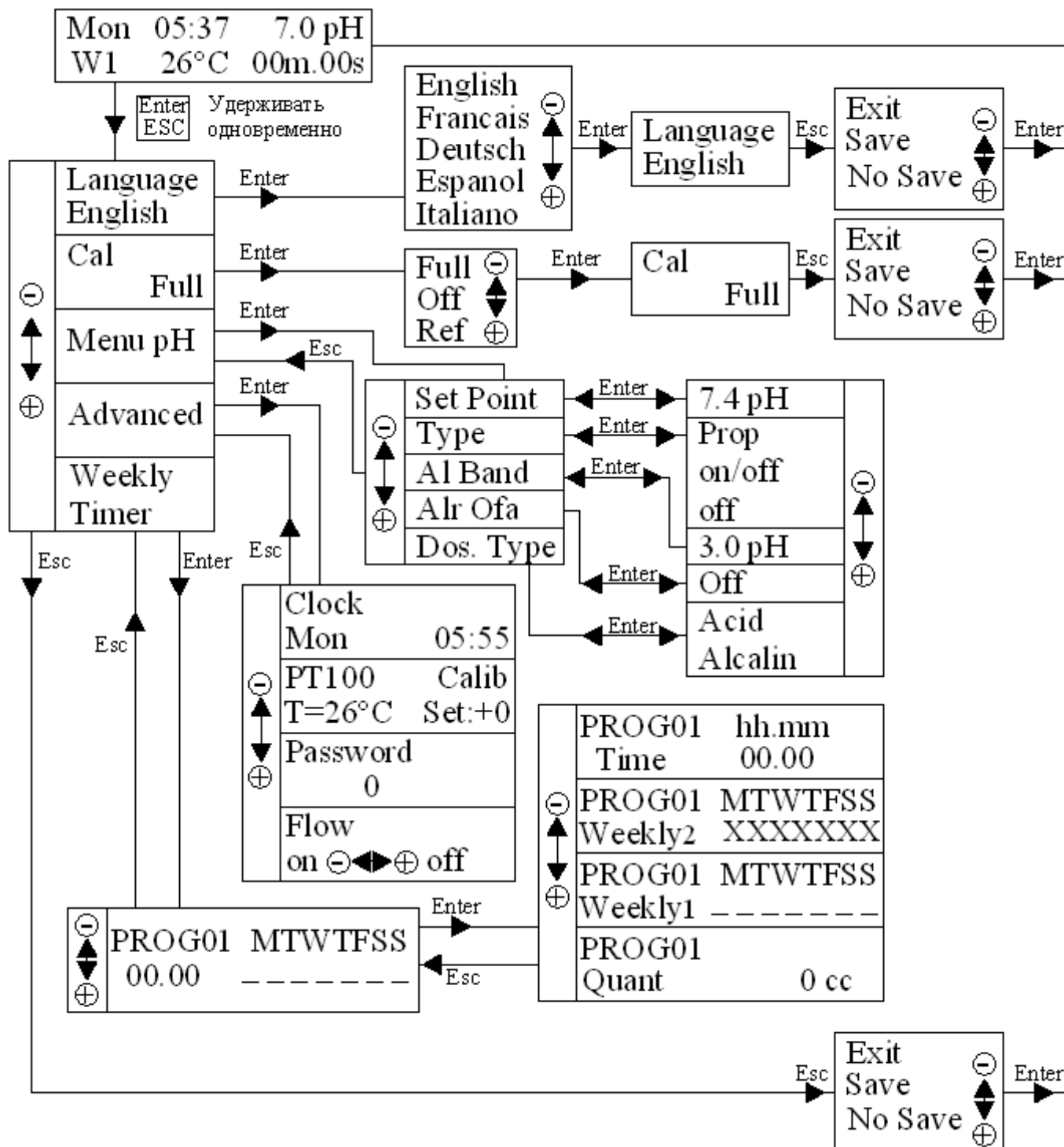
ЗАПУСК НАСОСА pH

Для ручного запуска насоса удерживайте нажатой кнопку «-»

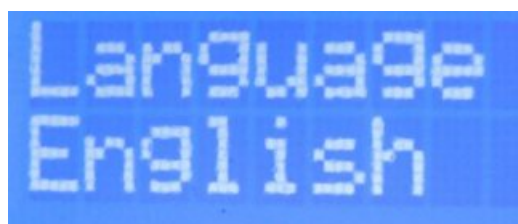
2.6.1. Основное меню и структура переходов между ними.

На рисунке 17 изображена структура меню и переходов между ними. Для перехода в главное меню удерживайте одновременно нажатыми кнопки «**ENTER**» и «**ESC**»,

Рисунок 17

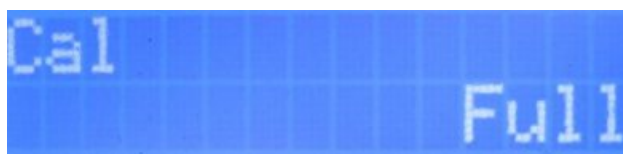


При переходе в главное меню на дисплее отображается надпись:



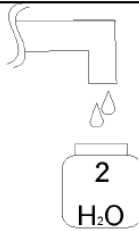
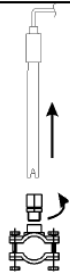
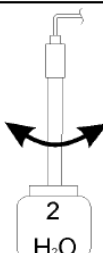
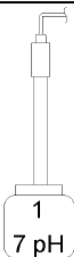
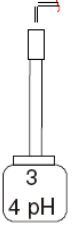
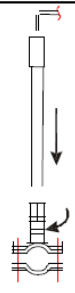
Меню «ЯЗЫК» необходимо для выбора текущего языка. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора языка используйте кнопки + или -, для активации выбранного языка нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.

При переходе к следующему меню используйте кнопки + или -, для активации выбранного меню нажмите кнопку ENTER



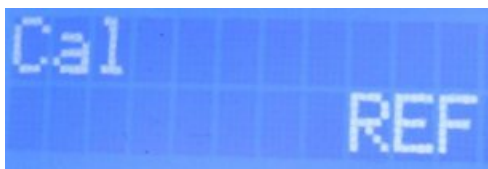
Меню калибровка предусматривает возможность изменения типа калибровки «Full» (двухточечная калибровка), «REF» (одноточечная калибровка) и отключения данной опции «OFF».

Для калибровки зонда рН выйдите из главного меню. Для двухточечной калибровки выполнить ниже указанные процедуры:

 1 Набрать воду	 2 Извлечь датчик из держателя	 3 Промыть датчик
 4 Опустить датчик в буферный раствор 7 рН	 5 Удерживать клавишу Cal 3 сек. и ею же подтвердить калибровку рН	 6 Нажать Cal для запуска калибровки при буферном растворе 7 рН
 7 Длительность калибровки - 1	 8 Качество датчика	 9 Промыть датчик
 10 Опустить датчик в буферный раствор 4 рН	 11 Держать клавишу Cal для начала калибровки при растворе 4 рН	 12 Длительность калибровки - 1 минута
 13 Качество датчика	 14 Промыть датчик	 15 Вставить датчик в держатель и нажать Cal для завершения.

Для одноточечной калибровки выполнить нижеуказанные процедуры:

- Измените в главном меню тип калибровки «REF»

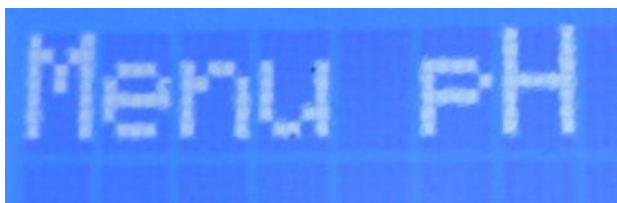


- Выйдите из главного меню
- Наберите воду
- Измерьте параметры воды при помощи фотометра
- Извлеките зонд pH из камеры, промойте и опустите в приготовленную воду
- Удерживайте клавишу «CAL» 3-5 секунд пока не появится надпись



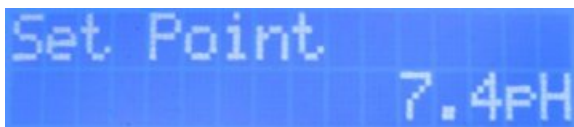
- при помощи кнопок + или – установите измеренное значение и нажмите кнопку «CAL».

При переходе к следующему меню используйте кнопки + или -, для активации выбранного меню нажмите кнопку ENTER



Меню pH необходимо для изменения параметров дозирования станции. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора пункта подменю используйте кнопки + или -, для активации выбранного пункта подменю нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или – SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.

Меню pH имеет 5 подменю следующего типа:



Подменю второго уровня показывает номинальное эксплуатационное значение уровня pH воды бассейна, до уровня которого Автоматическая станция снижает (или повышает в случае дозации pH+) уровень pH залитой в бассейн воды.

ВНИМАНИЕ !!!

Компания « » рекомендует настройку для данной строки 7.2 pH.



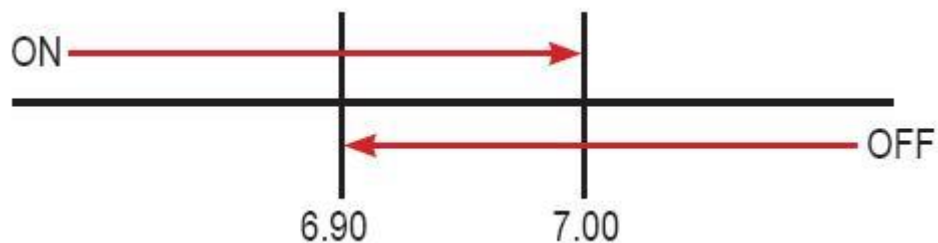
Подменю второго уровня определяет метод дозирования pH.

Режим PROP дозирующий средство для корректировки уровня pH (раствор кислоты) начнет работать, когда значение pH будет иметь показатель выше допустимого значения при этом чем выше будет разница между значением pH воды и точкой 7.20 тем выше будет производительность насоса дозатора. Далее по мере дозирования препарата ЭКВИ – минус жидкий начнется снижение общего уровня pH воды бассейна, и по мере приближения значения pH воды бассейна к значению 7.20 процессор станции будет снижать производительность насоса дозатора, в момент, когда значение pH воды бассейна станет равно 7.20, насос дозатор будет выключен. Режим ON/OFF» дозирующий средство для корректировки уровня pH (раствор кислоты) начнет работать, когда значение pH будет иметь показатель выше допустимого, а при значении 7.20 насос дозатор выключится.

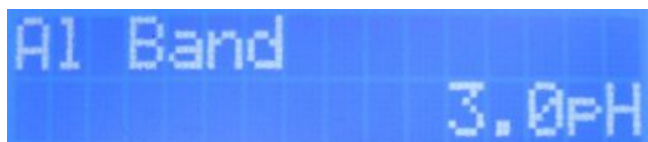
ВНИМАНИЕ !!!

Компания « » не рекомендует использовать для повседневного использования режим работы насоса-дозатора «ON/OFF», так как возможна передозировка хим.реагента в воде бассейна.

На графике показан принцип работы насоса-дозатора pH в режиме «ON/OFF»



При переходе к следующему меню используйте кнопки + или -, для активации выбранного меню нажмите кнопку ENTER



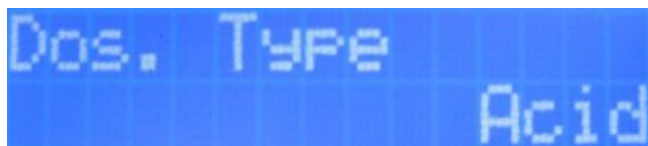
Подменю второго уровня определяет диапазон допустимого отклонения (1,0-3,0) от заданного значения pH. При изменении заданного значения pH свыше допустимого отклонения на дисплее в правом верхнем углу появится надпись «AL Band». Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения отклонения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.

ВНИМАНИЕ !!!

Компания « » рекомендует настройку для данной строки 1.0 pH.

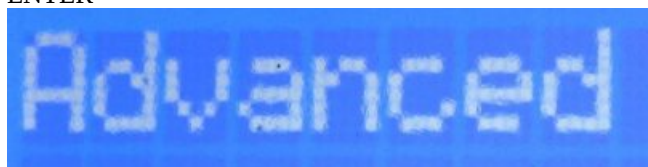


Подменю второго уровня определяет время тревоги. OFF сигнализация аварийного режима отключена, 120 min время продолжительности аварийного сигнала.



Подменю второго уровня «ДОЗИРОВАНИЕ КИСЛОТЫ (Acid)» или «ДОЗИРОВАНИЕ ЩЕЛОЧИ (Alcalin)» показывают какое средство корректирующее уровень pH воды бассейна используется. Если активировано подменю «ДОЗИРОВАНИЕ КИСЛОТЫ», то в этом случае производится дозировка средства снижающего уровень pH воды бассейна. Если активировано подменю «ДОЗИРОВАНИЕ ЩЕЛОЧИ», то в этом случае производится дозировка средства повышающего уровень pH воды бассейна.

При переходе к следующему меню используйте кнопки + или -, для активации выбранного меню нажмите кнопку ENTER



Данное меню содержит настройку 4 подменю:

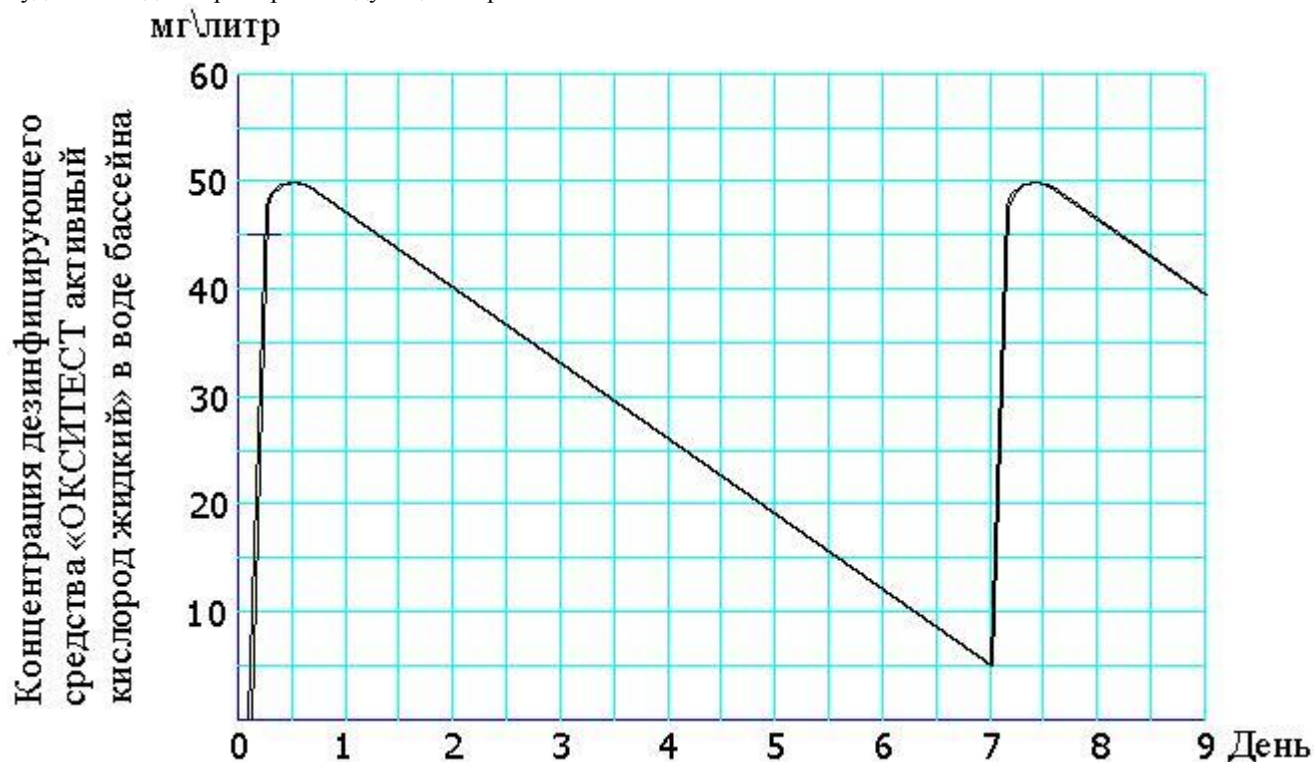


Подменю второго уровня отображает установку дня недели и текущее время. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения отклонения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.

PT100 Calib.
T= 26°C Set: + 0

Подмену необходимо для выбора статуса температурной компенсации повышенного расхода средства для дезинфекции воды бассейна в случае если средне недельная температура воды превышает 24 °C.

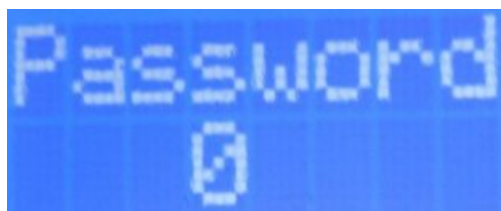
В случае если температурная компенсация «НЕАКТИВНА» и температура воды бассейна равна 24 °C, то динамика падения концентрации дезинфицирующего средства «ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий» в воде бассейна будет выглядеть примерно следующим образом:



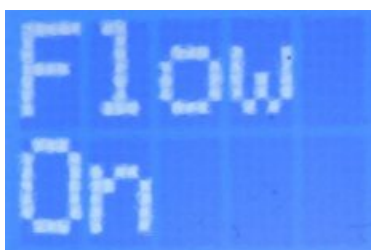
При температуре воды бассейна выше 24 ° C падение концентрации дезинфицирующего средства «ОКСИТЕСТ активный кислород жидкий» в воде бассейна происходит более высокими темпами, в этом случае эксплуатация Автоматической станции должна осуществляться с активной температурной компенсацией. Пиковая концентрация дезинфицирующего средства приходится на день основной дозировки дезинфицирующего средства, далее концентрация будет снижаться до первой дополнительной дозировки дезинфицирующего средства которая частично компенсирует повышенный расход дезинфектанта. После добавления первой дополнительной дозировки дезинфицирующего средства через некоторое время будет произведена вторая дополнительная дозировка дезинфицирующего средства. Объем дополнительных дозировок высчитывается автоматически исходя из средне недельной температуры воды бассейна.

ВНИМАНИЕ !!!

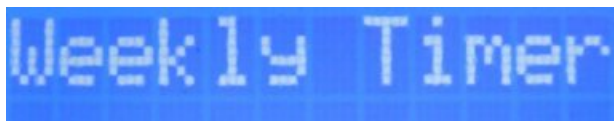
Компания рекомендует обязательно активировать **ТЕМПЕРАТУРНУЮ КОМПЕНСАЦИЮ** в случае если средне недельная температура воды бассейна превышает 24 ° C.



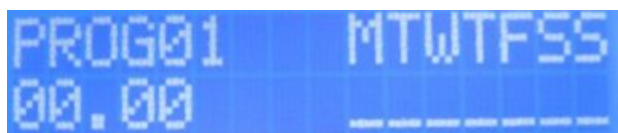
Подменю «Пароль» может быть изменен с помощью кнопок + и -, выбирая дополнительные значения от 0 до 9999. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения отклонения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.



Подменю «Flow» предусматривает возможность для активации датчика потока. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора режима работы ON или OFF используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.



Меню «Weekly Timer» предусматривает настройку работы насоса дозатора H2O2, включает в себя следующие подменю:



Подменю предусматривает выбор номера программы. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения отклонения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC.

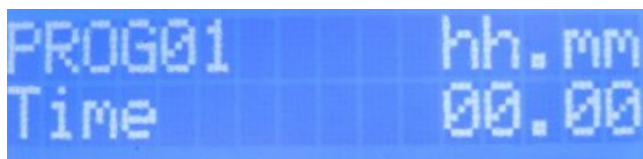
В этом подменю Вам необходимо установить объем основной (базовой) дозировки дезинфицирующего средства. Расчет объема основной (базовой) дозировки дезинфицирующего средства производить следующим методом:

- Определите объем вашего бассейна в м³;
- Разделите объем вашего бассейна в м³ на число 20 (0,5л дезинфицирующего средства на 10 м³ воды бассейна);
- Полученное число подставьте после слова размер;

Данное число является объемом (в литрах) основной (базовой) дозировки дезинфицирующего средства.

В случае если не активирована температурная компенсация возможно установить порядок добавления в воду бассейна дезинфицирующего средства произвольным образом т.е. в любой день недели любое количество дезинфектанта.

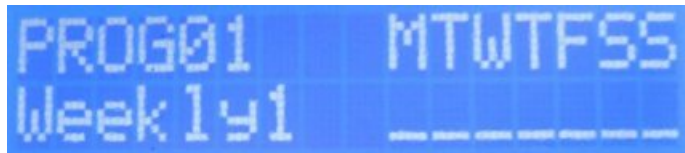
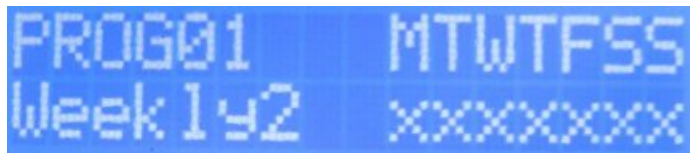
В данном подменю можно выбрать от одной до десяти программ каждая программа может дозировать от 0,01 до 1,5 литров дезинфицирующего средства. Для достижения необходимого объема дезинфицирующего средства программируйте последователь несколько программ учитывая производительность насоса дозатора 1,5 л/час.



Данное подменю предусмотрено для задания начала времени дозации дезинфицирующего средства. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения отклонения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC.

ВНИМАНИЕ !!!

При периодической системе фильтрации необходимо синхронизировать время работы насоса системы фильтрации и время дозации дезинфицирующего средства.



Данное подменю предназначено для активации дней недели для дозации дезинфицирующего средства. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения «X» дозация предусмотрена в этот день, «-» дозация не активна используйте кнопку + при выборе дня недели используйте кнопку -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC.

Данное подменю предназначено для активации дней недели для дозации дезинфицирующего средства. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения «X» дозация предусмотрена в этот день, «-» дозация не активна используйте кнопку + при выборе дня недели используйте кнопку -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC.

Данное подменю предназначено для задания количества дезинфицирующего средства в диапазоне от 0,01 до 1,5 литра. Для активации подменю нажмите кнопку ENTER, для выбора допустимого значения используйте кнопки + или -, для активации выбранного значения нажмите кнопку ENTER, для выхода из меню нажмите кнопку ESC, и выберите при помощи кнопок + или - SAVE (сохранить измененные параметры) или NO SAVE (не сохранять измененные параметры) и нажмите кнопку ENTER.

3. Использование по назначению.

3.1. Эксплуатационные ограничения.

К эксплуатации Автоматической станции обработки воды допускается только квалифицированный персонал, т.е. специально подготовленные лица, прошедшие проверку знаний в объеме, обязательном для данной работы и имеющие квалификационную группу по технике безопасности, предусмотренную Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок, а также изучившие настоящее РЭ.

ВНИМАНИЕ !!!

Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS допускается только после успешного выполнения операций указанных в п. 2.5 и 2.6 настоящего РЭ.

ВНИМАНИЕ !!!

При очистке бассейна, промывке фильтра, опорожнении бассейна, прибор следует выключить или заблокировать насосы-дозаторы. В течение подобных операций могут происходить передозировки хим. реагентов вследствие отсутствия или недостаточного прохода воды через зонды..



Осторожно!

Все работы по осмотру, подключению и обслуживанию Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS осуществляются только при отключенном питающем напряжении самой Автоматической станции и тех механизмов, с которыми он может быть соединен электрически.



Осторожно!

Средства для обработки воды плавательных бассейнов в концентрированном виде являются опасными веществами.

Транспортировать, хранить и применять Средства для обработки воды плавательных бассейнов необходимо строго в соответствии с инструкциями по применению данных средств.

Для локализации возможных утечек Средств для обработки воды плавательных бассейнов,

Рекомендуется устанавливать канистры с препаратами в поддоны (не поставляется Компанией-продавца).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при параметрах питающего напряжения не соответствующих п.1.2. настоящего РЭ;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при превышении климатических параметров для исполнения УХЛ категории размещения 4.2 по ГОСТ 15150 и параметров указанных в п.1.2. настоящего РЭ;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при параметрах воды бассейна не соответствующих ГОСТ Р. 51232-98 Вода питьевая и СанПиН 2.1.4.559-96 Питьевая вода;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS с максимальным количеством запусков более 4 раз в час;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при наличии деформации деталей корпуса, приводящих к их соприкосновению с токоведущими частями, появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции, появлении повышенного шума или вибрации;
- Эксплуатировать незаземлённую Автоматическую станцию;
- Эксплуатировать Автоматическую станцию обработки воды Elite PH PLUS при использовании одного и того же провода одновременно для заземления и в качестве нулевого провода электропитания насоса при подключении к сети с заземлённой нейтралью;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при подключении к электросети без УЗО (Устройства защитного отключения);
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при появлении из насоса дыма или запаха, характерного для перегретой изоляции;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при появлении повышенного уровня шума исходящего от насосов-дозаторов;
- Включать Автоматическую станцию обработки воды Elite PH PLUS при снятой крышке клемного отсека или при отсутствии любой составляющей Автоматической станции, детали (в том числе фильтра грубой очистки);
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS при использовании средств для обработки воды бассейна приобретенных не в Компании-продавца;
- Эксплуатация Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS без соответствующей настройки всех меню;

3.2. Подготовка изделия к использованию.

Автоматическая станция обработки воды Elite PH PLUS устанавливается в помещении, защищенном от атмосферных осадков с температурой не ниже +5°C и влажностью окружающего воздуха не более 60%.

Извлеките Автоматическую станцию обработки воды Elite PH PLUS из упаковки, внешним осмотром убедитесь в отсутствии механических повреждений ее.

Если Автоматическая станция обработки воды Elite PH PLUS внесена в помещение после транспортирования при отрицательных температурах, необходимо перед включением выдержать ее при комнатной температуре в течение не менее 24-х часов. При доставке Автоматической станции к месту монтажа следите за чистотой разъемных соединений.

Подробное описание необходимых действий по установке и запуску Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS смотрите в п.2 настоящего РЭ.

3.3. Использование изделия.

В процессе эксплуатации необходимо следить за исправным состоянием входящих в состав Автоматической станции изделий, герметичностью узлов и уплотнений, проводить Техническое обслуживание Автоматической станции насосов-дозаторов, шлангопроводов, трубопроводов.

Использовать Автоматическую станцию необходимо согласно настоящему РЭ.

В ниже следующей таблице приведены возможные неисправности Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS и методы их устранения.

Неисправность	Причина	Устранение
Автоматическая станция не работает	Отсутствие напряжения в электрической сети или параметры напряжения не соответствуют п.1.2. настоящего РЭ.	Обеспечьте подачу напряжения. Установите стабилизатор напряжения.
	Сработало защитное устройство (УЗО, автоматический выключатель или тепловое реле) в щите управления Автоматической станцией.	Установите причину срабатывания защитных устройств. После устранения неисправности, включите соответствующий элемент в Эл. щите.

Неисправность	Причина	Устранение
Автоматическая станция не работает	Повреждена Автоматическая станция или питающий кабель.	Проверьте Автоматическую станцию и питающий кабель.
	Перегорел плавкий предохранитель.	Установите причину срабатывания защитных устройств. Замените плавкий предохранитель
	Напряжение в электрической сети не соответствует установленному в п.1.2. настоящего РЭ.	Установите стабилизатор напряжения.
Показания измеряемых Автоматической станцией параметров воды бассейна не соответствует действительным значениям	Измерительные зонды не подключены к Автоматической станции.	Произведите подключение измерительных зондов к Автоматической станции.
	Измерительные зонды загрязнены.	Произведите очистку измерительных зондов.
	Измерительные зонды не откалиброваны.	Произведите калибровку зондов.
	Допущены ошибки при настройке Автоматической станции.	Настройте Автоматическую станцию заново.
Насосы-дозаторы не включаются.	Перегорел плавкий предохранитель.	Установите причину срабатывания защитных устройств. Замените плавкий предохранитель
	Нет протока воды через датчик потока или не работает насос системы водоподготовки бассейна.	Обеспечьте необходимый поток воды. Обеспечьте подключение Автоматической станции согласно настоящего РЭ.
	Насосы-дозаторы выключены.	Включите насосы-дозаторы.
Производительность насосов-дозаторов не достигает номинального значения.	Потери напора в шлангопроводах превышают допустимое значение.	Обеспечьте уменьшение потерь напора или замените насос насосом большей мощностью.
	Обратные клапаны на напорном или заборном шлангопроводе частично закрыты и или заблокированы.	Отремонтируйте и или замените обратные клапаны.
	Повреждены соединяющие шлангопроводы.	Устраните протечки, прочистите или замените шлангопроводы.
	В канистре закончилось средство для обработки воды бассейна.	Замените пустую канистру на полную.
Насос-дозатор работает, но не качает средство для обработки воды бассейна.	Обратные клапаны на напорном или заборном шлангопроводе заблокированы.	Отремонтируйте и или замените обратные клапаны.
	Забился фильтр грубой очистки штанги заборной.	Прочистите фильтр грубой очистки штанги заборной.
	Происходит утечка средства и/или подсос воздуха в шлангопроводах.	Проверьте и почините шлангопроводы.
	В канистре закончилось средство для обработки воды бассейна.	Замените пустую канистру на полную.

3.4. Меры безопасности при эксплуатации изделия.

При эксплуатации и техническом обслуживании необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, "Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей", "Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей" а также меры безопасности указанные в п 2.2. настоящего РЭ.



Осторожно!

Все работы по осмотру, подключению, эксплуатации и обслуживанию осуществляются только при отключенном питающем напряжении самой Автоматической станции и тех механизмов, с которыми она может быть соединена электрически.



Осторожно!

Средства для обработки воды плавательных бассейнов в концентрированном виде являются опасными веществами.

Транспортировать, хранить и применять Средства для обработки воды плавательных бассейнов необходимо строго в соответствии с инструкциями по применению данных средств.

Для локализации возможных утечек Средств для обработки воды плавательных бассейнов, Рекомендуется устанавливать канистры с препаратами в поддоны (не поставляется Компанией-продавца).

3.5. Действия в экстремальных условиях.

В случае возникновения пожара на изделии необходимо отключить электропитание, вызвать пожарную службу, принять самостоятельные действия по пожаротушению при необходимости произвести эвакуацию людей из пожароопасной зоны..

В случае отказа элементов изделия, способных привести к возникновению опасных аварийных ситуаций необходимо отключить электропитание, произвести диагностику всех деталей изделия, заменить неисправные детали на новые.

По ГОСТ 12.4.044 дезинфицирующее средство «Эмовекс» невзрывоопасно, к самопроизвольному возгоранию не склонно. Однако, при контакте с органическими горючими веществами (опилки, ветошь и др.) в процессе высыхания может вызвать их самовозгорание.

Согласно ГОСТ 12.1.044 жидкое средство «ЭКВИ-МИНУС» не взрыво- и не- пожароопасно. Тушение пожара в помещениях, где хранится средство, производится с помощью распыленной воды.

Разлитый продукт «Эмовекс» необходимо смыть большим количеством воды. Сточные воды направляют на нейтрализацию.

Разлитый продукт «ЭКВИ-МИНУС» необходимо смыть большим количеством воды. Сточные воды направляют на нейтрализацию.

При попадании средства «Эмовекс» на кожу смыть его водой с мылом. При попадании средства в глаза немедленно и обильно промыть их струей воды или 2%-раствором питьевой соды в течение нескольких минут. При раздражении глаз закапать 30%-раствор сульфацила натрия. При попадании средства в желудок – выпить несколько стаканов воды с 10-20 таблетками измельченного активированного угля. Рвоту не вызывать! При необходимости обратиться к врачу за специализированной медицинской помощью.

При случайном попадании средства «ЭКВИ-МИНУС» на кожу - немедленно промыть большим количеством воды с мылом, при необходимости обратиться к врачу. При попадании средства в глаза - немедленно обильно промыть их проточной водой или 1%-раствором питьевой соды в течении 15 минут, закапать 30%-ный раствор сульфацила натрия и обратиться к врачу. При случайном попадании средства в желудок - выпить много воды и обратиться к врачу.

4. Техническое обслуживание.

4.1. Общие указания.

К техническому обслуживанию допускается только квалифицированный персонал, т.е. специально подготовленные лица, прошедшие проверку знаний в объеме, обязательном для данной работы и имеющие квалификационную группу по технике безопасности, предусмотренную Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок, а также изучившие настоящее РЭ.

В гарантийный период эксплуатации необходимо;

- следить за работой Автоматической станции;
- регулярно проводить проверку правильности калибровки зондов Автоматической станции;
- вовремя менять канистры со средствами для обработки воды бассейна;
- Зонд pH следует очищать НЕ РЕЖЕ 1 раза в месяц. Закройте краны на линии анализа воды, для того чтобы прекратить подачу воды к «Камере для зондов». «Грязные», но механически не поврежденные зонды можно привести в прекрасное рабочее состояние, проделав следующие действия:
 1. Неорганические отложения или налет.

Растворите отложения, прополоскав зонд в 0.1-молярном растворе HCl, 0.1-молярном растворе NaOH и снова в 0.1-молярном растворе HCl. В каждом из растворов электрод следует выдерживать в течение 5 минут.

2. Органическая масляная пленка или грязь.

Промойте конец зонда в водном/моющем растворе. Если вам известно очищающее от органической пленки средство, можно использовать его. После этого следует тщательно промыть зонд в чистой воде.

Если в результате этих действий не удастся восстановить электрод, то, скорее всего, заблокирована пористая керамическая часть. Попробуйте прополоскать электрод в течение 10 минут в слабом растворе KCl при температуре 60° - 70° C. Перед проверкой электрода его необходимо плавно охладить. Если в результате описанных действий работа электрода не улучшается, его требуется заменить.

- регулярно очищать Автоматическую станцию и насосы-дозаторы от пыли или других загрязнений;
- контролировать техническое состояние Автоматической станции и насосов-дозаторов;
- контролировать уровень шума создаваемый насосами-дозаторами;
- контролировать отсутствие протечек в самих насосах-дозаторах и в подсоединенных шлангопроводах;
- регулярно проводить промывку шлангопроводов, обратных клапанов и насосов-дозаторов;
- регулярно проверять электрические контакты;
- регулярно очищать фильтры грубой очистки;

В период гарантийного обслуживания в случае возникновения, каких либо неисправностей обращайтесь в сервисный центр Компании-продавца.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

Самостоятельная разборка в гарантийный период.

4.2. Меры безопасности при техническом обслуживании.

При техническом обслуживании (далее ТО) соблюдайте меры безопасности указанные в п. 2.2. п. 3.4. настоящего РЭ

4.3. Порядок технического обслуживания.



Осторожно!

Все работы по осмотру, подключению, эксплуатации и обслуживанию Автоматической станции обработки воды Bayrol Pool осуществляются только при отключенном питающем напряжении самой Автоматической станции и тех механизмов, с которыми она может быть соединен электрически.



Осторожно!

Средства для обработки воды плавательных бассейнов в концентрированном виде являются опасными веществами.

Транспортировать, хранить и применять Средства для обработки воды плавательных бассейнов необходимо строго в соответствии с инструкциями по применению данных средств.

Для локализации возможных утечек Средств для обработки воды плавательных бассейнов, Рекомендуется устанавливать канистры с препаратами в поддоны (не поставляется Компанией-продавца).

Необходимые действия по демонтажу и монтажу описаны в п. 2.4. настоящего РЭ.

4.4. Проверка работоспособности изделия.

Перед включением Автоматической станции обработки воды Elite PH PLUS выполните действия указанные в п. 2.5. настоящего РЭ (проверку осуществлять только в рабочих условиях).

4.5. Консервация расконсервация.

В случае если климатические параметры в помещении, где установлена Автоматическая станция не совпадают с параметрами указанными в п. 1.2. настоящего РЭ (или по необходимости) проведите консервацию Автоматической станции. Для этого:

- Демонтируйте Автоматическую станцию согласно п. 2.4. настоящего РЭ;
- Поместите Автоматическую станцию в упаковку;
- Поместите упакованную Автоматическую станцию в помещение с соответствующими параметрами, указанными в п. 1.2. и п. 6. настоящего РЭ.

5. Текущий ремонт.

5.1. Общие указания.

5.2. Меры безопасности.

При текущем ремонте соблюдайте меры безопасности указанные в п. 2.2. п. 3.4. настоящего РЭ.

6. Хранение.

Автоматическая станция обработки воды Elite PH PLUS должна храниться в упаковке, в горизонтальном положении, в закрытых складских помещениях при температуре окружающего воздуха от +10 °С до +35 °С Влажность окружающего воздуха, не более 60%



ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

Хранить Автоматическую станцию в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию .

7. Транспортирование.

Транспортирование Автоматической станции должно производиться наземным или иным транспортом в амортизированной таре, в горизонтальном положении при условии защиты от атмосферных осадков и внешних воздействий.

Транспортирование на самолетах должно производиться в отапливаемых герметичных отсеках.

8. Утилизация.

Автоматическая станция обработки воды Elite PH PLUS не содержит в своём составе материалов, при утилизации которых необходимы специальные меры безопасности.

Автоматическая станция обработки воды Elite PH PLUS является изделием, содержащим радиоэлектронные компоненты, и подлежит способам утилизации, которые применяются для изделий подобного типа.

9. Свидетельство о продаже.

Автоматическая станция обработки воды _____ Elite PH PLUS _____

заводской номер _____

продана _____

Дата продажи « _____ » _____ 20 _____ г

10. Гарантийный талон.

Гарантийный талон на товар приобретённый по Накладной № _____

от « _____ » _____ 20 _____ г

Гарантийный талон действителен только при представлении оригинала Накладной.

1. ПРОДАВЕЦ предоставляет ПОКУПАТЕЛЮ гарантию на приобретенный товар, а именно: в течение срока гарантии обязуется безвозмездно устранять недостатки товара, возникшие по вине изготовителя или ПРОДАВЦА, в том числе, осуществлять ремонт или бесплатную замену (в случае невозможности ремонта) неисправных агрегатов, узлов и деталей товара.

2. Срок гарантии составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты приёмки товара ПОКУПАТЕЛЕМ.

3. Гарантийное обслуживание товара осуществляется по адресу:

4. Срок устранения недостатков товара, а также срок замены неисправного товара устанавливается ПРОДАВЦОМ самостоятельно в зависимости от сложности работ и срока поставки товара и не может превышать 30 (тридцати) рабочих дней с даты приёмки ПРОДАВЦОМ товара для выполнения соответствующих работ. В отдельных случаях, вызванных производственной необходимостью, указанный срок может быть увеличен до 90 (девяносто) рабочих дней. ПРОДАВЕЦ предварительно уведомляет ПОКУПАТЕЛЯ об ориентировочном сроке ремонта или замены товара.

5. Срок устранения недостатков и (или) замены неисправного товара исчисляется с момента передачи товара ПРОДАВЦУ для ремонта или замены, а в случае выезда представителя ПРОДАВЦА для диагностики и осуществления ремонта в месте нахождения товара - с даты первого выезда.

6. Гарантийное обслуживание товара производится только при предъявлении оригинала настоящего Гарантийного талона с печатью ПРОДАВЦА, а также оригинала накладной, содержащей перечень приобретённого товара и подтверждающей его приёмку ПОКУПАТЕЛЕМ. При отсутствии документов, подтверждающих покупку

товаров у ПРОДАВЦА, а также дату покупки, устранение недостатков товара производится за счёт ПОКУПАТЕЛЯ в порядке и по расценкам, действующим у ПРОДАВЦА на момент обращения ПОКУПАТЕЛЯ.

7. Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подвергающиеся износу, зависящему от интенсивности и условий эксплуатации ПОКУПАТЕЛЕМ, в том числе на Зонд pH Bayrol (185301/401), Зонд Redox Bayrol (185300/400).

8. ПРОДАВЕЦ вправе прекратить действие настоящей гарантии досрочно в следующих случаях:

8.1. Нарушения правил эксплуатации товара, описанных в инструкциях по эксплуатации товара.

8.2. Монтаж, наладка, ремонт, внесение в конструкцию товара изменений осуществлялись лицом, не имеющим необходимых разрешений на проведение таких работ.

8.3. Возникновение недостатков вызвано причинами, не зависящими от изготовителя и ПРОДАВЦА товара повреждение товара при его перевозке и хранении, неисправность инженерных коммуникаций или конструктивных недостатков объекта; воздействия внешних факторов; природных и экологических явлений; промышленных выбросов, смолистых осадков деревьев; действий третьих лиц, обстоятельств форс-мажора и пр.

9. ПРОДАВЕЦ вправе отказать в безвозмездном устранении выявленных недостатков товара в течение срока гарантии в следующих случаях:

9.1. Недостатки возникли вследствие какой-либо из причин, указанных в п.8 настоящего Гарантийного талона, при условии, что ПРОДАВЦОМ не принято решение о прекращении действия гарантии в результате указанных обстоятельств.

9.2. ПОКУПАТЕЛЕМ не приняты разумные и своевременные меры по предотвращению (развитию) неисправностей.

10. Устранение недостатков при досрочном прекращении гарантии на основании п. 8 или при отказе в безвозмездном устранении недостатков на основании п. 9 настоящего Гарантийного талона, производится за счёт ПОКУПАТЕЛЯ. Выполнение работ в таком случае производится в порядке и по ценам, установленным ПРОДАВЦОМ на момент обращения ПОКУПАТЕЛЯ.

11. При выявлении недостатков товаров в течение срока гарантии ПОКУПАТЕЛЬ оформляет Претензию в письменной форме и направляет её ПРОДАВЦУ по факсу. В Претензии должны быть указаны: дата составления, Ф.И.О. заявителя, номер и дата документа, подтверждающего покупку товара у ПРОДАВЦА, наименование товара, его количество, описание неисправностей, требования ПОКУПАТЕЛЯ и обоснование требований. В случае выезда специалиста ПРОДАВЦА к ПОКУПАТЕЛЮ, Претензия должна быть полностью подготовлена к моменту приезда представителя ПОКУПАТЕЛЯ. Экземпляр Претензии передаётся представителю ПРОДАВЦА для рассмотрения. В случае доставки товара для устранения недостатков ПРОДАВЦУ, ПОКУПАТЕЛЬ передаёт экземпляр Претензии при передаче товара.

12. Устранение недостатков товара производится в месте нахождения ПРОДАВЦА. В случае невозможности доставки товара ПРОДАВЦУ для осуществления ремонта допускается выезд специалиста ПРОДАВЦА в согласованный день и время к ПОКУПАТЕЛЮ для осуществления диагностики и демонтажа товара для его дальнейшего ремонта.

13. ПОКУПАТЕЛЬ передаёт товар ПРОДАВЦУ для его замены или ремонта в оригинальной упаковке. Передача товара ПРОДАВЦУ подтверждается составлением Приёмо-сдаточного Акта.

14. ПРОДАВЕЦ самостоятельно определяет причины возникновения недостатков товара, и порядок их устранения, для чего проводит экспертизу товара. По результатам экспертизы уполномоченные лица ПРОДАВЦА составляют Акт проверки эксплуатации, в котором указываются основания для отказа в гарантийном ремонте (в случае отказа).

15. При возникновении споров, связанных с причинами возникновения недостатков товара, Стороны вправе провести экспертизу товара с привлечением уполномоченных лиц в порядке, установленном действующим законодательством. Экспертиза должна проводиться с участием представителей обеих Сторон.

16. Работы, выполненные в соответствии с настоящим Гарантийным талоном, оформляются Актом ремонтных работ. Гарантийный срок выполнения работ составляет 14 (четырнадцать) календарных дней с момента окончания работ. Гарантийный срок на установленные запасные части составляет 90 (девяносто) календарных дней с момента окончания работ.

17. Послегарантийный ремонт осуществляется за счёт ПОКУПАТЕЛЯ в порядке и на условиях, установленных ПРОДАВЦОМ.

18. ПОКУПАТЕЛЬ оплачивает выезд сотрудника ПРОДАВЦА для определения причин возникновения недостатков товара и проведения гарантийного ремонта в размере, установленном ПРОДАВЦОМ на момент выезда, если будет установлено, что за выявленные недостатки ПРОДАВЕЦ не отвечает.

19. ПОКУПАТЕЛЬ оплачивает экспертизу товара при выявлении по результатам экспертизы отсутствия вины ПРОДАВЦА и (или) производителя товара в возникновении недостатков товара и отказе в таком случае от платного ремонта товара ПРОДАВЦОМ.